



Interreg
Poľsko-Slovensko



PREŠOVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ



Žilinský
samosprávny
kraj

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku pre individuálny mikroprojekt

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č. 167/2022/OPR.

Na realizáciu mikroprojektu „**Zveľadenie a zachovanie kultúrneho, duchovného a prírodného bohatstva poľsko slovenského pohraničia**“.

Podľa rozhodnutia Výboru pre mikroprojekty č. 71 zo dňa 28.02.2022, v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 uzavretá medzi:

Prešovským samosprávnym krajom

so sídlom: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov, Slovenská republika,
DIČ: 2021626332; IČO: 37870475, ďalej len “PSK”,

zastúpeným: PaedDr. Milanom Majerským, PhD., predsedom Prešovského samosprávneho kraja

a

Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie

so sídlom: Spišská Kapitula 661/9, 053 04 Spišské podhradie
DIČ: 2021235689; IČO: 00179124 prijímateľa

ďalej len „mikroprijímateľ“

zastúpený: Mons. ThDr. ICLic. Ján Kuboš, PhD., na základe zo dňa
ktoré tvorí prílohu č. k tejto zmluve,

spolu pomenované ako „zmluvné strany“, ďalej len „zmluva“.

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom:

§ 1

DEFINÍCIE

Vždy, keď sa v tejto zmluve uvádza:

1. „aktuálna Príručka pre prijímateľa“ – rozumie sa tým dokument schválený Monitorovacím výborom, ktorého zmeny schvaľuje Monitorovací výbor, a v ktorom sú uvedené zásady pripravovania, realizácie, monitorovania a vyúčtovania projektu a jeho udržateľnosti. Mikroprijímateľ má prístup k aktuálnej Príručke pre prijímateľa a prostredníctvom webovej stránky Programu a webovej stránky PSK je bezodkladne informovaný o jej zmenách ako aj o dátume, od ktorého je nová verzia Príručky pre prijímateľa platná;
2. „aktuálna Príručka pre mikroprijímateľa“ – rozumie sa tým dokument schválený Výborom pre mikroprojekty, ktorého zmeny schvaľuje Výbor pre mikroprojekty, a v ktorom sú uvedené zásady prípravy, realizácie, monitorovania a vyúčtovania mikroprojektu a jeho udržateľnosti. Mikroprijímateľ má prístup k aktuálnej príručke pre mikroprijímateľa a prostredníctvom webovej stránky PSK je informovaný o jej zmenách ako aj o dátume, od ktorého je nová verzia Príručky pre mikroprijímateľa platná;
3. „finančný príspevok“ – rozumejú sa tým finančné prostriedky z EFRR;
4. „programové dokumenty“ – rozumejú sa tým dokumenty schválené Riadiacim orgánom alebo Monitorovacím výborom, vzťahujúce sa na implementáciu Programu;
5. „EFRR“ – rozumie sa tým Európsky fond regionálneho rozvoja;
6. „elektronická verzia dokumentov“ – rozumejú sa tým dokumenty výlučne v elektronickej podobe alebo ich fotokópie, originálne elektronické dokumenty, existujúce takisto v papierovej verzii, ako aj skeny a fotokópie originálnych papierových dokumentov, opísané mikroprijímateľom v súlade s požiadavkami uvedenými v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa;
7. „elektronická verzia dokumentov“ – rozumejú sa tým dokumenty výlučne v elektronickej podobe alebo ich fotokópie, originálne elektronické dokumenty, existujúce takisto v papierovej verzii, ako aj skeny a fotokópie originálnych papierových dokumentov, opísané mikroprijímateľom v súlade s požiadavkami uvedenými v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa;
8. „generátor žiadostí a vyúčtovaní“ – rozumie sa tým informačný nástroj vytvorený pre podávanie žiadostí o poskytnutie finančného príspevku a na vyúčtovanie mikroprojektov v programe Interreg V-A Poľsko-Slovensko, v súlade s pravidlami uvedenými v užívateľskej príručke dostupnej na webovej stránke PSK;
9. „Riadiaci orgán“ – rozumie sa tým príslušné ministerstvo regionálneho rozvoja v Poľsku;
10. „Výbor pre mikroprojekty“ – rozumie sa tým subjekt zriadený Vedúcim partnerom Strešného projektu pre účely výberu a monitorovania mikroprojektov a schvaľovania dokumentov

týkajúcich sa mikroprojektov v danom Strešnom projekte;

11. „kontrolór“ – rozumie sa tým kontrolór uvedený v čl. 23 ods. 4 nariadenia EÚS;
12. "finančná korekcia" – rozumie sa tým čiastka, o ktorú bude znížený finančný príspevok a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu pre mikroprojekt v súvislosti s nezrovnalosťou zistenou v schválenej správe o postupe realizácie mikroprojektu;
13. „priame personálne výdavky" – rozumejú sa tým výdavky spojené s personálom priamo zapojeným do realizácie mikroprojektu, vyúčtované v rámci rozpočtového riadku: Personálne výdavky;
14. "nepriame výdavky" – rozumejú sa tým výdavky nevyhnutné pre realizáciu mikroprojektu, no netýkajúce sa priamo jeho hlavného predmetu; tieto výdavky sú určené v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa v rámci rozpočtového riadku: Kancelárske a administratívne výdavky;
15. „mikroprijímateľ“ – rozumie sa tým subjekt zúčastňujúci sa na realizácii mikroprojektu ako subjekt, ktorý podal žiadosť o poskytnutie finančného príspevku;
16. mikroprojekt“ – rozumie sa tým mikroprojekt realizovaný v rámci Strešného projektu aspoň 2 subjektmi – minimálne po jednom z každej strany hranice, okrem Európskeho zoskupenia územnej spolupráce, ktoré sa o poskytnutie finančného príspevku môže uchádzať ako tzv. jediný prijímateľ;
17. „individuálny mikroprojekt“ – rozumie sa tým projekt pripravený a realizovaný za účasti partnerov z oboch strán hranice, ale za finančnej účasti iba jedného z nich;
18. „schválený príspevok“ – prostriedky EFRR určené na vyplatenie mikroprijímateľovi na základe predložených a schválených oprávnených výdavkov;
19. „nezrovnalosť“ – rozumie sa tým individuálna nezrovnalosť uvedená v čl. 2 bod 36 všeobecného nariadenia;
20. „partner mikroprojektu“ – rozumie sa tým subjekt uvedený v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ktorý sa zúčastňuje na mikroprojekte a je v zmluvnom vzťahu s mikroprijímateľom na základe partnerskej dohody týkajúcej sa realizácie mikroprojektu;
21. „Partnerská dohoda“ – rozumie sa tým dohoda určujúca vzájomné práva a povinnosti mikroprijímateľa a partnerov mikroprojektu v rámci realizácie mikroprojektu;
22. „pomoc *de minimis*“ – rozumie sa ňou pomoc upravená Nariadením Komisie č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní európskej únie na pomoc *de minimis* (Ú. v. EÚ L 352 z 24.12.2013, str. 1);
23. „program“ – rozumie sa tým Program cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 schválený rozhodnutím Európskej komisie č. C(2015) 889 zo dňa 12. 2.2015 v znení neskorších predpisov;
24. „účet PSK“ – rozumie sa tým bankový účet, z ktorého PSK poukazuje finančné prostriedky mikroprijímateľom;

25. „účet mikroprijímateľa“ **Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie** – rozumie sa tým:

osobitný bankový účet, na ktorý sa poukazuje finančný príspevok:

názov a adresa banky: **Slovenská sporiteľňa, a.s., Nám. Majstra Pavla 56, 054 01 Levoča**

kód banky (BIC/SWIFT): GIBASKBX

IBAN: **SK32 0900 0000 0051 4681 1570**

~~Bežný bankový účet, na ktorý sú poukazované prostriedky z účelovej rezervy štátneho rozpočtu¹:~~

~~názov a adresa banky:, č. účtu:~~

26. „správa o postupe realizácie mikroprojektu“ – rozumie sa tým správa, ktorú mikroprijímateľ predkladá PSK v súlade s pravidlami uvedenými v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa a v zmluve, ktorá odzrkadľuje postup pri realizácii mikroprojektu;

27. GDPR” - rozumie sa tým nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 119, s. 1);

28. „nariadenie EÚS” – rozumie sa tým nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1299/2013 zo 17. decembra 2013 o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa „Európska územná spolupráca” z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (Ú. v. EÚ L 347 z 20.12.2013, s. 259-280);

29. „všeobecné nariadenie“ – rozumie sa tým nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa ruší nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347 z 20.12.2013, s. 320-469);

30. „paušálna sadzba” – rozumie sa tým finančný príspevok podľa paušálnych sadzieb vypočítaných uplatnením percentuálnej hodnoty pre jednu alebo niekoľko kategórií výdavkov;

31. „miera spolufinancovania” – rozumie sa tým pomer hodnoty finančného príspevku poskytnutého pre celý mikroprojekt a hodnoty celkových oprávnených výdavkov mikroprojektu vyjadrený s presnosťou na dve desatinné miesta. Miera spolufinancovania nemôže prekročiť 85,00% oprávnených výdavkov mikroprijímateľa;

32. „webová stránka PSK” – rozumie sa tým stránka: www.po-kraj.sk;

33. „webová stránka programu” – rozumie sa tým stránka: www.plsk.eu

34. „udržateľnosť” – rozumie sa tým zákaz vykonávať podstatné modifikácie mikroprojektu,

¹ Vztahuje sa iba na mikroprijímateľov z Poľska. Nevztahuje sa na štátne rozpočtové organizácie.

uvedené v čl. 71 všeobecného nariadenia, v období 5 rokov od poslednej platby pre mikroprijímateľa

35. „vlastný vklad“ - rozumie sa tým podiel mikroprijímateľa na celkových oprávnených výdavkoch mikroprojektu uvedený v žiadosti o poskytnutí finančného príspevku
36. „spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu“ – rozumejú sa tým prostriedky z poľského/slovenského štátneho rozpočtu, ktoré PSK poukazuje mikroprijímateľovi ako doplnenie vlastného vkladu mikroprijímateľa. V prípade, že je poľským mikroprijímateľom štátna rozpočtová organizácia, sa finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu poukazujú príslušným disponentom rozpočtovej časti na základe osobitných predpisov;
37. „oprávnené výdavky“ – rozumejú sa tým výdavky alebo náklady riadne vynaložené mikroprijímateľom v súvislosti s realizáciou mikroprojektu v rámci programu, v súlade so zmluvou, právnymi predpismi EÚ a vnútroštátnymi predpismi, s aktuálnou Príručťou pre mikroprijímateľa, aktuálnou Príručťou pre prijímateľa a Uživateľskou príručťou Generátora žiadostí a vyúčtovaní;
38. „neoprávnený výdavok“ – rozumie sa tým akýkoľvek výdavok alebo náklad, ktorý nemôže byť uznaný za oprávnený výdavok;
39. „neoprávnené vynaložený výdavok“ - rozumie sa tým individuálna nezrovnalosť uvedená v čl. 2 bod 36 všeobecného nariadenia;
40. „ukončenie vecných aktivít v mikroprojekte“ – rozumie sa tým dátum ukončenia poslednej aktivity mikroprojektu, ktorá je potrebná pre dosiahnutie jeho cieľa.

§ 2

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je stanovenie podmienok, za ktorých PSK poskytuje finančný príspevok z EFRR a finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu na realizáciu mikroprojektu a mikroprijímateľ realizuje mikroprojekt, v súlade so žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku a rozhodnutím Výboru pre mikroprojekty.
2. Zmluva predovšetkým stanovuje práva a povinnosti zmluvných strán týkajúce sa realizácie mikroprojektu v rámci spôsobu a podmienok, za ktorých je poskytovaný finančný príspevok a finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu a za ktorých sa uskutočňuje: monitorovanie, predkladanie žiadostí o platbu, úhrady, overovanie/kontrola dokumentov, informovanie a propagácia a riadenie mikroprojektu.
3. V prípade jednotiek územnej samosprávy môžu úlohy a záväzky mikroprijímateľa vyplývajúce zo zmluvy realizovať príslušné úrady pre tieto jednotky.
4. Počas realizácie mikroprojektu ako aj v období jeho udržateľnosti, mikroprijímateľ koná v súlade s:

1) platnými predpismi EÚ a vnútroštátnymi predpismi, a predovšetkým:

- a) nariadením EÚS,
- b) nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1301/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1080/2006 (Ú. v. EÚ L 347 z 20.12.2013, s. 289v znení neskorších predpisov);
- c) všeobecným nariadením,
- d) vykonávacími nariadeniami Európskej komisie, ktoré dopĺňujú Všeobecné nariadenie, nariadenie EÚS ako aj nariadenie uvedené v písm. b,
- e) vnútroštátnymi a európskymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov,
- f) vnútroštátnymi a európskymi predpismi o verejnom obstarávaní;
- g) nariadením Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* (Ú.v. EÚ L 352 z 24. 12. 2013, s. 1)²;
- h) nariadením Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187 z 26.06.2014, s. 1 v znení neskorších predpisov) ďalej len „nariadenie č. 651/2014“;
- i) nariadením Ministra infraštruktúry a rozvoja z dňa 20.10.2015 o poskytovaní pomoci *de minimis* a štátnej pomoci v rámci programov Európskej územnej spolupráce na roky 2014 - 2020 z. 2.11.2015, poz. 1760;

2) aktuálnou programovou dokumentáciou pre mikroprojekty, predovšetkým:

- a) Programom cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 schváleným rozhodnutím Európskej komisie č. C(2015) 889 zo dňa 12. 2.2015 v znení neskorších predpisov;
- b) aktuálnou Príručkou pre prijímateľa, zverejnenou na internetovej stránke Programu;

² body g-i sa uplatňujú v prípade, že vedúci partner alebo projektový partner poskytujú *pomoc de minimis*

- c) aktuálnou Príručkou pre mikroprijímateľa zverejnenou na internetovej stránke PSK,

3) zásadami a pokynmi vnútroštátnymi a EÚ, najmä:

- a) Výkladovým oznámením Komisie o právnych predpisoch Spoločenstva uplatniteľných na zadávanie zákaziek, na ktoré sa úplne alebo čiastočne nevzťahujú smernice o verejnom obstarávaní (Ú. v. EÚ C 179 z 01.08.2006 s.2),
- b) dokumentom vydaným Európskou komisiou týkajúcim sa určenia finančných korekcií.

5. Mikroprijímateľ vyhlasuje, že je oboznámený s uvedenými dokumentmi a berie na vedomie spôsob sprístupňovania zmien týchto dokumentov, a taktiež berie na vedomie, že realizácia mikroprojektu, ktorá začne pred uzavretím tejto zmluvy, bude predmetom kontroly uvedenej v § 10 a 11 tejto zmluvy.
6. Mikroprijímateľ týmto potvrdzuje správnosť údajov uvedených v zmluve a v prílohách, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
7. Zmluva vymedzuje možnosť poskytnutia pomoci de minimis v mikroprojekte zo strany mikroprijímateľa (tzv. nepriama pomoc)³.
8. V prípade pomoci de minimis v projekte na monitorovanie, informovanie, vrátane vystavovania osvedčení a správ o udeľovaní pomoci alebo informovania o neudeľovaní pomoci majú uplatnenie predpisy členského štátu príslušného pre sídlo riadiaceho orgánu.
9. Za účelom umožnenia realizácie oprávnení a povinností spojených s poskytovaním pomoci de minimis Riadiaci orgán udeľuje mikroprijímateľovi referenčné číslo pomocného programu, t.j. SA. 52267(2018/X).
10. Mikroprijímateľ zabezpečí, že sa všetci partneri mikroprojektu zaviazu dodržiavať platné ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov a predpisov EÚ, platných programových dokumentov, vnútroštátnych pravidiel, pravidiel EÚ a smerníc uvedených v ods. 4.

§ 3

PARTNERSKÁ DOHODA K REALIZÁCII MIKROPROJEKTU

1. Mikroprijímateľ v partnerskej dohode upravuje vzájomné pravidlá spolupráce s partnermi mikroprojektu, predovšetkým stanovuje úlohy a povinnosti vyplývajúce z realizácie mikroprojektu.
2. Mikroprijímateľ pred uzavretím zmluvy s PSK predkladá na PSK kópiu partnerskej dohody

³ Možnosť poskytovania pomoci de minimis v rámci Programu Poľsko-Slovensko je obmedzená na partnerov so sídlom v Poľsku. Partneri so sídlom na Slovensku nemajú túto možnosť. Jedná sa o tzv. nepriamu pomoc.

podpísanej všetkými partnermi mikroprojektu a mikroprijímateľom.

- Partnerská dohoda obsahuje ustanovenia, ktoré sú v súlade s minimálnym rozsahom partnerskej dohody, tvoriacim prílohu žiadosti o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt. Partnerská dohoda môže obsahovať dodatočné ustanovenia dohodnuté medzi mikroprijímateľom a partnermi mikroprojektu za účelom realizácie mikroprojektu. Dodatočné ustanovenia nesmú byť v rozpore s ustanoveniami uvedenými v partnerskej dohode.

§ 4

ROZPOČET MIKROPROJEKTU

- Finančný príspevok poskytnutý na mikroprojekt nie je vyšší ako: **30 367,97 EUR** (slovom: tridsaťtisícristošesťdesiatšedem EUR 97/100) a súčasne neprekračuje **85%**⁴ celkových oprávnených výdavkov mikroprojektu predstavujúcich **35 727,03 EUR** (slovom: tridsaťpäťtisíc sedemstodvadsaťsedem EUR 03/100).
- Mikroprijímateľ sa zaväzuje poskytnúť vlastný vklad určený na realizáciu mikroprojektu vo výške nie nižšej ako **1 786,36 EUR** (slovom: tisíc sedemstoosemdesiatšesť EUR 36/100), čo predstavuje min. **5%** celkových oprávnených výdavkov mikroprojektu. Ak je mikroprijímateľom obec, je povinná ku podpisu zmluvy predložiť výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva o schválení spolufinancovania mikroprojektu⁵
- Spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu vo výške nie vyššej ako⁶ **3 572,70 EUR** (slovom: tritisíc päťstosedemdesiatdva EUR 70/100), a súčasne neprekračuje **10%** celkových oprávnených výdavkov mikroprojektu uvedených v bode 1.
- ~~Maximálna hodnota pomoci de minimis pre mikroprojekt udelenej Euregiómom nie je viac ako:.....EUR (slovom EUR) – ak sa vzťahuje.~~
- Poskytnutý finančný príspevok a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu je určený na refundáciu oprávnených výdavkov vynaložených na realizáciu mikroprojektu.
- Vyplatenie poskytnutého finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu pre mikroprojekt má formu refundácie skutočne vynaložených oprávnených výdavkov, vyplatenia paušálu na nepriame výdavky ako aj vyplatenia paušálu na personálne náklady – v súlade s rozpočtom mikroprojektu uvedeným v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku.
- Akékoľvek neoprávnené výdavky v rámci mikroprojektu alebo neoprávnené vynaložené

⁴ S presnosťou na dve desatinné miesta. Zaokrúhľuje sa v súlade s matematickými postupmi, t.j., ak je tretia číslica za čiarkou 1, 2, 3, 4, druhá číslica ostáva nezmenená a ak je to 5, 6, 7, 8, 9, druhá číslica za čiarkou sa zaokrúhli smerom nahor, no nie viac ako 85,00 %.

⁵ Týka sa slovenských mikroprijímateľov.

⁶ V prípade, že mikroprojekt nedostal finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu, treba v §4 ods. 3 uviesť „nevzťahuje sa”. Ustanovenie sa nevzťahuje na štátne rozpočtové organizácie na poľskej strane.

výdavky znáša mikroprijímateľ z vlastných prostriedkov.

8. Mikroprojekt je realizovaný v súlade so žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku, vrátane priloženého rozpočtu mikroprojektu, spolu s neskoršími zmenami zavedenými podľa § 17 zmluvy a podľa platnej programovej dokumentácie a aktuálnymi dokumentmi na realizáciu mikroprojektov a podľa predpisov uvedených v § 2 ods. 4.
9. Pri znížení rozpočtu mikroprojektu vyplývajúceho z úspor, vrátane takých, ktoré vzniknú v rámci zrealizovaných verejných obstarávaní, nie je potrebný dodatok k zmluve.
10. V prípade priznania pomoci de minimis nemôže zmena výšky výdavkov spadajúcich do podpory, vyplývajúca zo zmeny rozsahu mikroprojektu, zmena výšky finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu, spôsobiť prekročenie povolenej maximálnej úrovne finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu v súlade s účelom pomoci a hodnoty pomoci de minimis poukázanej mikroprijímateľovi.

§ 5

ZABEZPEČENIE REALIZÁCIE ZMLUVY⁷

1. Mikroprijímateľ zriadi zábezpeku pre zabezpečenie správnej realizácie zmluvy v deň podpísania zmluvy alebo najneskôr v lehote 30 kalendárnych dní od dátumu uzatvorenia tejto zmluvy, jednou z vybraných foriem⁸:
 - 1) blankozmenka spolu so zmenkovou doložkou;
 - 2) notárska zápisnica o dobrovoľnej exekúcii;
 - 3) cesia;
 - 4) banková zábezpeka;
 - 5) iná forma zábezpeky dohodnutá s Euroregiónom.
2. Výška zriadenej zábezpeky mikroprijímateľa sa musí rovnať minimálne výške poskytnutého finančného príspevku uvedeného v § 4 ods. 1. V prípade neúčinnnej výzvy na vrátenie pohľadávky, ktorá vznikla v dôsledku nesprávneho plnenia zmluvy, stiahne Euroregiónaj úroky v súlade s podmienkami zmluvy podľa § 13 ods. 5. Ak bude zábezpeka zriadená vo forme zmenky, má Euroregión právo vyplniť zmenku na zmenkovú sumu zahŕňajúcu výšku finančného príspevku uvedenú v § 4 ods. 1 spolu s úrokmi a výdavkami na vymáhanie úhrady zmenky.
3. Mikroprijímateľ je povinný zriadiť zábezpeku na obdobie odo dňa uzatvorenia zmluvy do uplynutia 5 rokov odo dňa poukázania záverečnej platby mikroprijímateľovi.

⁷ Týka sa poľských mikroprijímateľov. Nevzťahuje sa na jednotky sektora verejných financií.

⁸ Nehodiace sa prečiarknuť.

4. V prípade správneho splnenia všetkých záväzkov mikroprijímateľa uvedených v zmluve Euroregión vráti mikroprijímateľovi zmluvnú zábezpeku po uplynutí 5 rokov odo dňa poukázania záverečnej platby pre mikroprijímateľa.
5. V prípade začatia správneho konania, účelom ktorého má byť vrátenie prostriedkov na základe zákona o verejných financiách alebo na základe súdneho konania v dôsledku napadnutia takého rozhodnutia, alebo v prípade výkonu správnej exekúcie, môže k vráteniu zábezpeky dôjsť po ukončení konania a vrátení prostriedkov.

§ 6

OBDOBIE REALIZÁCIE MIKROPROJEKTU

1. Obdobie realizácie mikroprojektu je nasledujúce:
 - 1) Dátum začatia vecnej realizácie v mikroprojekte: **1.3.2022**;
 - 2) Dátum ukončenia vecnej realizácie v mikroprojekte: **30.6.2022**;
2. Realizácia mikroprojektu musí prebiehať v súlade s harmonogramom aktivít uvedených v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku.
3. Obdobie realizácie mikroprojektu je možné predĺžiť iba v odôvodnených prípadoch na základe písomnej žiadosti mikroprijímateľa, kedy maximálna doba realizácie mikroprojektu nesmie byť viac ako 18 mesiacov.

§ 7

ZODPOVEDNOSŤ MIKROPRIJÍMATEĽA

1. Mikroprijímateľ zodpovedá PSK za zabezpečenie správnej a včasnej realizácie celého mikroprojektu. Mikroprijímateľ je tiež zodpovedný za akékoľvek opatrenia prijaté partnermi mikroprojektu, ktoré by viedli k porušeniu ich záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a partnerskej dohody k realizácii mikroprojektu.
2. Mikroprijímateľ nesie výhradnú zodpovednosť za škody, ktoré vznikli v súvislosti s realizáciou mikroprojektu vo vzťahu k tretím osobám. Mikroprijímateľ sa zrieka akýchkoľvek nárokov vo vzťahu k PSK za škody spôsobené sebou alebo projektovými partnermi, alebo akoukoľvek treťou osobou v súvislosti s realizáciou tohto mikroprojektu.
3. V prípade, že PSK, v súlade so zmluvou, požiada o vrátenie celého vyplateného finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu alebo jeho časti, mikroprijímateľ je zodpovedný za vrátenie príslušnej sumy finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu v lehote stanovenej vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov vystavenej PSK, v súlade s podmienkami uvedenými v § 13.

§ 8

VLASTNÍCKE PRÁVO

1. Vlastnícke a iné majetkové práva, ktoré sú výsledkom mikroprojektu, budú predstavovať majetok mikroprijímateľa.
2. Ak je mikroprijímateľom obec, ktorá má povinnosť schválenia nadobúdania majetku obcou, mikroprijímateľ je povinný prijať príslušné rozhodnutie pred podpísaním zmluvy⁹
3. Mikroprijímateľ sa zaväzuje, že výstupy a výsledky mikroprojektu budú využité spôsobom, ktorý zabezpečí rozsiahle šírenie a zdieľanie výsledkov mikroprojektu verejnosti, v súlade so žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku.

§ 9

OSOBITNÉ POVINNOSTI MIKROPRIJÍMATEĽA

1. Mikroprijímateľ zabezpečí, že v rámci mikroprojektu nedôjde k dvojitému financovaniu oprávnených výdavkov mikroprojektu z fondov Európskej únie alebo iných zdrojov.
2. Mikroprijímateľ vedie osobitnú analytickú evidenciu pre potreby realizácie mikroprojektu, spôsobom umožňujúcim identifikáciu každej finančnej operácie vykonanej v rámci ním realizovanej časti mikroprojektu¹⁰ za podmienok uvedených v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa a v ostatných programových dokumentoch.
3. Mikroprijímateľ vo svojich správach o postupe realizácie mikroprojektu (čiastkových aj záverečnej) uvádza iba oprávnené výdavky, ktoré sú v súlade so žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku.
4. Mikroprijímateľ zabezpečuje že verejnosť je informovaná o výške spolufinancovania projektu, v súlade s požiadavkami uvedenými v čl. 115 ods. 3 všeobecného nariadenia, vo nariadení Komisie (EÚ) č. 821/2014 z 28. júla 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá pre prevod a správu programových príspevkov, podávanie správ o finančných nástrojoch, technické vlastnosti informačných a komunikačných opatrení týkajúcich sa operácií a systém na zaznamenávanie a uchovávanie údajov (Ú. v. EÚ L 223 z 29.7.2014, s. 7 – 18), ďalej len „vykonávacie nariadenie“ a v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa.
5. Mikroprijímateľ, pod hrozbou sankcií ustanovených v § 18, monitoruje postup dosahovania hodnôt cieľových ukazovateľov výstupu v mikroprojekte, definovaných v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku.
6. Mikroprijímateľ pravidelne monitoruje postup v realizácii mikroprojektu vo vzťahu k obsahu žiadosti o poskytnutie finančného príspevku a ostatných príloh, a bezodkladne informuje PSK o všetkých nezrovnalostiach a okolnostiach, ktoré môžu spôsobiť oneskorenia alebo zabrániť realizácii mikroprojektu v plnom rozsahu, alebo o zámere odstúpiť od realizácie mikroprojektu.

⁹ Týka sa slovenských mikroprijímateľov

¹⁰ Nevzťahuje sa na paušálne výdavky.

7. Mikroprijímateľ bezodkladne informuje PSK o okolnostiach, ktoré môžu viesť k zníženiu hodnoty oprávnených výdavkov mikroprojektu, o možnosti spätného získania DPH a o príjmoch, ktoré neboli zohľadnené počas poukazovania finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu uvedených v § 4 – v súlade so špecifickými zásadami uvedenými v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa.
8. Mikroprijímateľ pripravuje a realizuje verejné obstarávanie a zadáva zákazky v rámci ním realizovanej časti mikroprojektu v súlade s právnymi predpismi EÚ, národnou legislatívou a zásadami hospodárnosti, transparentnosti, pravidlami hospodárskej súťaže a rovnakého zaobchádzania, podrobne popísanými v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa.
9. Mikroprijímateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosti týkajúce sa pomoci *de minimis* v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi a pravidlami.
10. V prípade, že mikroprijímateľ poskytne hospodárskemu subjektu pomoc *de minimis*, je mikroprijímateľ povinný posúdiť plánovanú pomoc, monitorovať ju a podávať správy o poskytnutej pomoci *de minimis* a dodržiavať príslušné právne predpisy.
11. Mikroprijímateľ odovzdá PSK dokumentáciu týkajúcu sa verejného obstarávania spolu s ďalšou správou z realizácie mikroprojektu najneskôr spolu so správou, v ktorej sú uvedené výdavky spojené s obstarávaním.
12. Mikroprijímateľ pripraví a doručí v lehote do 5 kalendárnych dní od ukončenia daného monitorovacieho obdobia doručí čiastkovú správu o postupe realizácie mikroprojektu a v lehote do 30 kalendárnych dní od dátumu ukončenia vecnej realizácie mikroprojektu doručí záverečnú správu. Mikroprijímateľ opraví zistené chyby a predloží vysvetlenie alebo doplnenie PSK v stanovených lehotách.
13. Mikroprijímateľ poskytuje dokumenty a potrebné vysvetlenia príslušnému PSK, kontrolórovi, Spoločnému technickému sekretariátu, Riadiacemu orgánu alebo Národnému orgánu v lehotách stanovených týmito inštitúciami.
14. Mikroprijímateľ spolupracuje s externými kontrolórmí, audítormí, hodnotiteľmí a podrobuje sa kontrolám a auditom vykonávaným oprávnenýmí národnýmí a európskymí subjektmí a monitoruje implementáciu pokynov z týchto auditov alebo kontrol.
15. Mikroprijímateľ bezodkladne informuje PSK o zmene svojej právnej formy alebo právnej formy partnerov mikroprojektu, ktorá má vplyv na nedodržanie pravidiel vo vzťahu k mikroprijímateľovi alebo partnerovi mikroprojektu, ktoré určuje program.
16. Mikroprijímateľ bezodkladne informuje PSK o konkurze, likvidácii alebo bankrote ktoréhokoľvek z partnerov mikroprojektu, alebo o tom, že ktorýkoľvek z partnerov mikroprojektu nerealizuje mikroprojekt.
17. Mikroprijímateľ uchováva dokumentáciu týkajúcu sa implementácie projektu v súlade s čl. 71 a čl. 140 všeobecného nariadenia. Pokiaľ projekt nezahŕňa investície do infraštruktúry alebo investície do výroby, všetky dokumenty sa sprístupňujú počas obdobia dvoch rokov odo dňa

31. decembra nasledujúceho po predložení výkazu výdavkov, ktorý obsahoval posledné výdavky týkajúce sa ukončeného projektu, Európskej komisii. V prípade, ak projekt zahŕňa investície do infraštruktúry alebo investície do výroby, bude sa dokumentácia sprístupňovať minimálne počas obdobia piatich rokov od dátumu záverečnej platby pre projekt, alebo počas obdobia dvoch rokov odo dňa 31. decembra nasledujúceho po predložení výkazu výdavkov, ktorý obsahuje posledné výdavky týkajúce sa projektu, Európskej komisii – v závislosti od toho, ktorá lehota uplynie neskôr. V prípade, keď vedúci partner alebo partner mikroprojektu poskytuje v mikroprojekte pomoc *de minimis* (tzv. nepriamu pomoc), vedúci partner sa zaväzuje uchovávať dokumenty týkajúce sa pomoci *de minimis* poskytnutej v projekte na obdobie 10 rokov, počítajúc odo dňa jej poskytnutia a to spôsobom zaisťujúcim dôvernosť a bezpečnosť.

18. Mikroprijímateľ, pod hrozbou sankcií uvedených v § 19, zodpovedá za udržateľnosť mikroprojektu po dobu piatich rokov od dátumu vyplatenia záverečnej platby PSK, za podmienok stanovených v právnych predpisoch EÚ a v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa. V prípade mikroprojektov, na ktoré sa vzťahuje pomoc *de minimis* sa uplatňuje obdobie udržateľnosti určené v súlade s príslušnými platnými predpismi.
19. Mikroprijímateľ, v prípade, že akýkoľvek z partnerov mikroprojektu odstúpi od realizácie mikroprojektu v časti, za ktorú bol daný partner mikroprojektu zodpovedný, zabezpečuje využitie výstupov, ktoré sú efektom mikroprojektu v súlade so zmluvou a udržateľnosťou mikroprojektu.
20. V prípade, že mikroprijímateľ neplní svoje povinnosti týkajúce sa: predloženia správy o realizácii mikroprojektu, informovania a propagácie, podstúpenia procesu overovania účtovných dokladov mikroprojektu, PSK môže (bez ohľadu na právo PSK vypovedať zmluvu v súlade s § 20) zadržať platby v prospech mikroprojektu, do momentu, kedy mikroprijímateľ začne plniť svoje záväzky.
21. Za overenie podmienok predpokladanej pomoci *de minimis* zodpovedá subjekt, ktorý má oprávnenia na udelenie pomoci (v súlade s § 2 ods. 7) ¹¹
22. Subjekt uchádzajúci sa o pomoc *de minimis* k žiadosti o poskytnutie pomoci prikladá:
 1. kópiu prehlásení o pomoci *de minimis*, alebo pomoci *de minimis* v poľnohospodárstve, alebo prehlásení o pomoci *de minimis* v sektore rybolovu, vydaných subjektom, poskytujúcim pomoc, ktorý má sídlo na území Poľska, aké získal v roku, v ktorom žiada o pomoc, a počas 2 predchádzajúcich rokov, alebo vyhlásenia o veľkosti takejto pomoci získanej v tomto období, alebo prehlásenia o nezískaní takejto pomoci v tomto období;
 2. informačný formulár obsahujúci informácie nevyhnutné na poskytnutie pomoci *de minimis*, týkajúce sa predovšetkým subjektu uchádzajúceho sa o pomoc *de minimis* a jeho podnikateľskej činnosti ako aj výšky a účelu štátnej pomoci poskytnutej vo vzťahu k tým istým výdavkom, oprávneným na pomoc, na pokrytie ktorých má byť určená pomoc *de minimis*.

¹¹ Odseky 21 až 29 sa uplatňujú v prípade, keď mikroprijímateľ poskytuje pomoc *de minimis*.

23. V prípade poskytnutia v projekte pomoci *de minimis* subjekt pomoci poskytujúci pomoc sa zaväzuje:
1. vydať príjemcovi pomoci potvrdenie o tom, že poskytnutá pomoc je pomoc *de minimis* alebo pomoc *de minimis* v sektore poľnohospodárstva alebo rybolovu (potvrdenie vydáva úrad v deň udelenia tejto pomoci) alebo písomne príjemcu štátnej pomoci informovať o chýbajúcej povinnosti jej notifikácie Európskej Komisii ako aj o referenčnom čísle udelenom Komisiou;
 2. vytvoriť a zasiať správu o poskytnutej pomoci *de minimis* alebo informácie o neposkytnutí takejto pomoci.
24. V prípade, ak hodnota skutočne poskytnutej pomoci *de minimis* je iná ako hodnota pomoci uvedená vo vydanom vyhlásení, ktoré sa spomína v ods. 23 písm. a, subjekt poskytujúci pomoc vydáva nové potvrdenie o poskytnutí pomoci *de minimis*, v lehote 14 dní odo dňa zistenia tejto skutočnosti. V novom potvrdení sa uvedie správna hodnota pomoci a potvrdí sa koniec platnosti predchádzajúceho potvrdenia.
25. V prípade, kedy oprávneným subjektom na poskytnutie pomoci *de minimis* je subjekt so sídlom v Poľsku, tento subjekt vytvorí a predkladá predsedovi UOKiK¹² správu o poskytnutej pomoci alebo informáciu o neposkytnutí pomoci, prostredníctvom aplikácie SHRIMP, o rozsahu a v termíne uvedenom v nariadení vydanom na základe čl. 35 bod 1 zákona zo dňa 30. apríla 2004 o štátnej pomoci (1808/2016 Z.z., v z.n.p.).
26. V prípade zmeny hodnôt poskytnutej pomoci uvedených v správe o poskytnutej pomoci, subjekt poskytujúci pomoc vytvorí a odošle aktualizovanú správu.
27. V prípade, kedy sa zmena týka hodnoty poskytnutej pomoci *de minimis*, povinnosť uvedená v ods. 27 sa týka pomoci poskytnutej v rovnakom roku, v ktorom subjekt poskytujúci pomoc získal informáciu o zmene, alebo v priebehu 2 predchádzajúcich rokov.
28. Vytvorenie a zasielanie aktualizovanej správy o poskytnutí pomoci sa riadi príslušnými ustanoveniami ods. 26.
29. Vzory dokumentov (prehlásenia, potvrdenia o poskytnutí pomoci *de minimis*, informačné formuláre) nevyhnutné na realizáciu oprávnení a povinností vyplývajúcich z pomoci *de minimis* v projekte sa nachádzajú na internetovej stránke Programu.

§ 10

PODÁVANIE SPRÁV O POSTUPE REALIZÁCIE MIKROPROJEKTU A KONTROLA VÝDAVKOV

1. Mikroprijímateľ predkladá PSK vypracované správy o postupe realizácie mikroprojektu spolu s prílohami, a to v lehotách a za podmienok stanovených v zmluve, v súlade s ustanoveniami aktuálnej Príručky pre mikroprijímateľa.
2. Správa o postupe realizácie mikroprojektu sa spravidla predkladá za trojmesačné

¹² Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

monitorovacie obdobie počítané odo dňa začiatku realizácie mikroprojektu, ktorý je uvedený v § 6, ods. 1 bod 1.

3. Mikroprijímateľ je povinný predkladať PSK správy o postupe realizácie mikroprojektu:
 - 1) čiastková správa o postupe realizácie – podáva sa v lehote do 5 kalendárnych dní po uplynutí monitorovacieho obdobia¹³,
 - 2) záverečná správa o postupe realizácie – podáva sa v lehote do 30 kalendárnych dní od dátumu ukončenia vecnej realizácie mikroprojektu uvedenej v § 6 ods. 1 bod 2.
4. Mikroprijímateľ žiada o refundáciu oprávnených výdavkov na základe správy o postupe realizácie mikroprojektu vyhotovenej prostredníctvom generátora žiadostí a vyúčtovaní v súlade s pokynmi, ktoré sú dostupné na webovej stránke PSK. Mikroprijímateľ je povinný v lehotách uvedených v § 3 doručiť tiež tlačенú správu z informačného systému spolu s potrebnou dokumentáciou do sídla PSK.
5. PSK kontroluje správu o postupe realizácie mikroprojektu a oprávnenosť výdavkov deklarovaných v tejto správe. Kontrola prebieha v súlade s predpismi, pokynmi alebo postupmi stanovenými v danom členskom štáte, v súlade so zásadami stanovenými v programe.
6. V prípade zistenia chýb v správe o postupe realizácie mikroprojektu PSK:
 - 1) doplňuje nedostatky alebo opravuje chyby, v prípade, že sú zjavné a informuje o tom mikroprijímateľa,
 - 2) vyzýva mikroprijímateľa na opravenie alebo doplnenie správy o postupe realizácie mikroprojektu alebo poskytnutie dodatočných vysvetlení.
7. PSK potvrdzuje výdavky predložené mikroprijímateľom v správe o postupe realizácie mikroprojektu uvedenej v ods. 3. Overovanie výdavkov sa vykonáva v súlade s predpismi, pokynmi alebo postupmi ustanovenými pre realizáciu mikroprojektov.
8. Na žiadosť a v lehotách stanovených PSK predkladá mikroprijímateľ dokumenty potrebné na kontrolu správy o postupe realizácie mikroprojektu, opravuje správu o postupe realizácie mikroprojektu, odstraňuje chyby alebo poskytuje dodatočné vysvetlenia.
9. V prípade paušálneho vyúčtovania nepriamych výdavkov podľa žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ich výšku schvaľuje PSK v každej správe o postupe realizácie mikroprojektu so zohľadnením sadzby a hodnoty schválených priamych personálnych výdavkov mikroprijímateľa.

¹³ pri zohľadnení minimálnej výšky celkových výdavkov 10 tis. EUR

10. V prípade paušálneho vyúčtovania priamych personálnych výdavkov podľa žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ich výšku schvaľuje PSK v každej správe o postupe realizácie mikroprojektu, so zohľadnením sadzby a hodnoty schválených priamych výdavkov mikroprijímateľa iných ako priame personálne výdavky.
11. Ak sa v priebehu kontroly správy o postupe realizácie mikroprojektu zistí, že predpisy uvedené v § 2 ods. 4 týkajúce sa realizácie mikroprojektu, najmä v rozsahu verejného obstarávania alebo dodržania pravidiel hospodárskej súťaže boli porušené, vtedy môžu byť príslušné výdavky čiastočne alebo úplne uznané za neoprávnene vynaložené výdavky, a preto PSK ich môže znížiť v správe o postupe realizácie mikroprojektu. To isté platí aj pre výdavky vynaložené pred podpísaním zmluvy. Výška neoprávnene vynaložených výdavkov v rámci verejného obstarávania alebo dodržania pravidiel hospodárskej súťaže sa stanovuje v súlade s predpismi alebo pravidlami určenými pre realizáciu mikroprojektov.
12. Postup v prípade zistenia neoprávnene vynaložených výdavkov upravuje aktuálna Príručka pre mikroprijímateľa.
13. Príjmy vzniknuté v danom monitorovacom období v dôsledku realizácie mikroprojektu v časti realizovanej mikroprijímateľom, ktoré neboli zohľadnené vo fáze priznania finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu pre mikroprojekt, znižujú oprávnené výdavky a hodnotu finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu v súlade so zásadami opísanými v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa
14. Ak sa počas realizácie mikroprojektu zistí, že DPH, ktorú možno spätne získať, je zohľadnená v správe o postupe realizácie mikroprojektu, PSK zníži certifikovanú výšku oprávnených výdavkov príslušne o hodnotu DPH, ktorú možno získať.
15. Na základe kontroly správy z realizácie mikroprojektu, sú výdavky uznané za oprávnené a finančné prostriedky spolufinancovania z EFRR a štátneho rozpočtu, poukazované PSK mikroprijímateľmi v súlade s pravidlami uvedenými v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa.

§ 11

PLATBY PRE MIKROPROJEKT

1. Podmienkou pre poukázanie prostriedkov z EFRR a zo štátneho rozpočtu mikroprijímateľovi je predloženie správy o postupe realizácie mikroprojektu spolu s prílohami uvedenými v predmetnej správe PSK, ktorá bude spĺňať formálne a vecné požiadavky.
2. Záverečná platba sa poukazuje na základe záverečnej správy z realizácie mikroprojektu, ktorá sa PSK predkladá najneskôr do 30 kalendárnych dní od ukončenia vecnej realizácie mikroprojektu, uvedenej v § 6 ods. 1 bod 2.
3. Poukazovanie refundácie pre mikroprijímateľa prebehne po tom, ako PSK schváli správu o postupe realizácie mikroprojektu predloženú mikroprijímateľom. Refundácia z EFRR sa poukazuje vo výške 50% oprávnených výdavkov schválených PSK v uvedenej správe.

Zostávajúca časť oprávnených výdavkov je mikroprijímateľovi refundovaná po tom, ako Riadiaci orgán (RO) poukáže finančné prostriedky poukázané na bankový účet PSK.

4. Finančný príspevok z EFRR sa mikroprijímateľovi poukazuje v EUR z bankového účtu PSK ako platby vo forme refundácie oprávnených výdavkov na uvedený bankový účet t mikroprijímateľa. Riziko prípadných kurzových rozdielov znáša mikroprijímateľ.
5. V prípade, že mikroprijímateľ disponuje účtom v PLN, preberá zodpovednosť za to, aby banka, ktorá účet vedie, umožnila prijímanie prostriedkov v EUR a previedla ich na PLN a znáša všetky výdavky spojené s výberom takéhoto riešenia, vrátane výdavkov prevodu refundácie z EUR na PLN prostredníctvom výmenného kurzu danej banky.
6. Finančný príspevok sa poukazuje vo výške percentuálneho podielu oprávnených výdavkov, uvedeného v § 4 ods. 1.
7. Podmienkou pre to, aby bol finančný príspevok z EFRR uvedený v ods. 3 poukázaný mikroprijímateľovi, môže byť aj kontrolná návšteva/kontrola na mieste realizácie mikroprojektu zo strany PSK alebo inej oprávnenej jednotky za účelom zisťovania, či bol mikroprojekt zrealizovaný v súlade so žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku.
8. Podmienkou poukázania danej platby je dostupnosť finančných prostriedkov na bankovom účte PSK.
9. Celková výška finančného príspevku poskytnutá mikroprijímateľovi na základe všetkých správ o postupe realizácie projektu nesmie presiahnuť hodnotu finančného príspevku a percento miery spolufinancovania z EFRR, ako je uvedené v § 4 ods. 1.
10. PSK poukazuje finančný príspevok zo štátneho rozpočtu na bankový účet mikroprijímateľa vo forme refundácie vo výške uvedenej v § 4 ods. 3 v súlade s certifikovanými oprávnenými výdavkami uvedenými v správe o postupe realizácie mikroprojektu¹⁴.
11. Podmienkou poukázania finančného príspevku zo štátneho rozpočtu mikroprijímateľovi je dostupnosť rozpočtových prostriedkov¹⁵.

§ 12

ZNIŽOVANIE FINANČNÉHO PRÍSPEVKU, SPOLUFINANCOVANIA ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU A UPLATŇOVANIE FINANČNÝCH KOREKCIÍ ZO STRANY PSK

1. V prípade, ak sa pred vyplatením finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu zistí, že správa o postupe realizácie mikroprojektu obsahuje neoprávnené výdavky, neoprávnene vynaložené výdavky, alebo že boli porušené zmluvné ustanovenia PSK môže znížiť hodnotu poskytnutého finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu. Zistenie sa môže týkať výdavkov uhradených pred podpísaním zmluvy. V tom prípade PSK odovzdáva mikroprijímateľovi písomnú informáciu o prijatých opatreniach.

¹⁴ Nevzťahuje sa na štátne rozpočtové organizácie na poľskej strane.

¹⁵ Nevzťahuje sa na štátne rozpočtové organizácie na poľskej strane.

2. Pokiaľ PSK zistí po poukázaní finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu neoprávnené výdavky, výdavky vynaložené neoprávnené alebo zistí porušenie zmluvných ustanovení, prípadne ak boli finančné prostriedky prijaté neprimerane alebo v nadmernej výške, PSK uloží finančnú korekciu a začne konanie o vrátení prostriedkov. Zistenie sa môže týkať výdavkov uhradených pred podpísaním zmluvy. V takom prípade PSK odovzdá mikroprijímateľovi písomnú informáciu o prijatých opatreniach.
3. Ak mikroprijímateľ nesúhlasí s opatreniami PSK, ktoré sú uvedené v ods. 1 alebo 2, môže predložiť námietky, spôsobom uvedeným v § 15.
4. Po vyčerpaní možností uvedených v ods. 3 a po potvrdení opatrení, ktoré sú uvedené v ods. 1, PSK zníži hodnotu oprávnených výdavkov a výšku poskytnutého finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu. Po vyčerpaní možností, uvedených v ods. 3 a potvrdení ustanovení, ktoré sú uvedené v ods. 2, PSK zníži výšku finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu alebo požiada o vrátenie prostriedkov, ktoré sú uvedené v § 13 ods. 1.

§ 13

VRÁTENIE PROSTRIEDKOV

1. Ak v mikroprojekte došlo k vyplateniu finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu z titulu neoprávnených výdavkov, výdavkov uplatňovaných neoprávnené alebo k porušeniu ustanovení zmluvy, alebo ak boli finančné prostriedky prijaté nezákonne alebo v nadmernej výške, PSK písomne vyzve mikroprijímateľa na vrátenie týchto prostriedkov a ten je povinný tieto finančné prostriedky vrátiť. Týka sa to rovnako výdavkov vynaložených pred podpísaním zmluvy.
2. Mikroprijímateľ vracia prostriedky, v súlade s výzvou PSK na vrátenie prostriedkov. Vo výzve je uvedená dlžná čiastka a odôvodnenie, lehota na vrátenie a číslo bankového účtu, na ktorý je nutné prostriedky vrátiť.
3. Ak mikroprijímateľ nevráti prostriedky na základe výzvy na vrátenie prostriedkov podľa ods. 1, v stanovenej lehote, PSK zníži výšku poskytnutého finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu v nasledujúcej správe o postupe realizácie mikroprojektu o dlžnú čiastku vrátane úrokov, uvedených v ods. 5. V prípade, že dlžná čiastka vrátane úrokov uvedených v ods. 5 prevyšuje výšku poskytnutého finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu nasledujúcich správ o postupe realizácie mikroprojektu, môže PSK uskutočniť ďalšie opatrenia voči mikroprijímateľovi uvedené v ods. 4.
4. Ak PSK nebude schopný získať späť prostriedky v lehote stanovenej vo výzve na vrátenie prostriedkov vystavenej mikroprijímateľovi, môže opätovne vystaviť výzvu na vrátenie prostriedkov. Lehota na vrátenie prostriedkov stanovená sumárne pre obe výzvy na vrátenie

prostriedkov určené mikroprijímateľovi sa počíta odo dňa prijatia výzvy od PSK a nemôže byť kratšia ako 14 kalendárnych dní. Ak PSK nebude schopný získať späť prostriedky v lehote stanovenej v opakovanej výzve na vrátenie prostriedkov vystavenej mikroprijímateľovi, uskutoční ďalšie právne kroky voči mikroprijímateľovi, účelom ktorých je získať späť chýbajúce prostriedky.

5. Úroky sa započítavajú za každý deň, počnúc dňom nasledujúcim po dni, v ktorom uplynula lehota uvedená v prvej výzve na vrátenie prostriedkov, v súlade s ods. 1, do dňa prijatia prostriedkov od mikroprijímateľa na účet PSK alebo, v prípade zníženia poskytnutého finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu z ďalších správ o postupe realizácie mikroprojektu o dlžnú čiastku spolu s úrokmi, do dňa vyplatenia refundácie správy o postupe realizácie mikroprojektu, na základe ktorej má byť znížená. Úroková miera je 1,5 percentuálneho bodu nad úrokovou mierou Európskej centrálnej banky v jej hlavných refinančných operáciách v prvom pracovnom dni mesiaca, na ktorý pripadne termín platby.
6. Na žiadosť mikroprijímateľa môže byť poskytnutý finančný príspevok a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu znížené o čiastku, ktorá má byť vrátená.
7. V prípade, ak nastanú okolnosti umožňujúce vrátenie DPH uznanej v mikroprojekte za oprávnenú, mikroprijímateľ vráti dovedy refundovanú čiastku DPH.

§14

KONTROLY A AUDITY

1. Mikroprijímateľ sa podrobuje kontrole a auditu v rozsahu overenia správnosti realizácie a udržateľnosti mikroprojektu, ktoré sú vykonávané oprávnenými subjektmi podľa platných predpisov uvedených v § 2 ods. 4.
2. Mikroprijímateľ sprístupňuje všetky dokumenty súvisiace s realizáciou mikroprojektu, predovšetkým elektronické verzie dokumentov ako aj dokumenty s identickým obsahom v papierovej forme používané na ich vytvorenie, subjektom uvedeným v ods. 1, po celú dobu ich uchovávaní, ktorá je opísaná v § 9 ods. 17.
3. Mikroprijímateľ prijíma nápravné opatrenia vyplývajúce z vykonanej kontroly a auditu v lehotách stanovených v odporúčaníach z realizovanej kontroly a auditu.
4. Mikroprijímateľ poskytuje subjektom vykonávajúcim kontrolu informácie o výsledkoch predchádzajúcich kontrol uskutočnených inými oprávnenými subjektmi v rámci realizovaného mikroprojektu.

§ 15

NÁMIETKY

1. Podrobné zásady vzťahujúce sa na námietky k výsledkom kontroly dokumentácie zo strany

PSK sú upravené v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa.

2. Mikroprijímateľ má právo podať námietky aj k zisteniam PSK v rámci realizácie zmluvy, iných ako vzťahujúcich sa k výsledkom kontroly dokumentácie, a majúcich za následok ukončenie zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, zníženie hodnoty finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu alebo vymáhanie finančných prostriedkov vyplatených PSK v rámci zmluvy o poskytnutí finančného príspevku.
3. Námietky, ktoré sú uvedené v ods. 2, podáva mikroprijímateľ písomne v lehote 7 kalendárnych dní. Lehota začína plynúť odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bola mikroprijímateľovi doručená písomná informácia od PSK.
4. Námietky podávané po uplynutí lehoty uvedenej v ods. 3 alebo námietky, ktoré nespĺňajú požiadavky uvedené v ods. 2, nebudú preskúmané. Mikroprijímateľ bude informovaný o tom, že námietka nebude preskúmaná, v lehote 7 kalendárnych dní. Lehota začína plynúť odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom boli námietky doručené PSK.
5. Mikroprijímateľ môže námietku kedykoľvek odvolať. Námietky, ktoré boli zamietnuté, nebudú viac skúmané.
6. Námietky podané v lehote uvedenej v ods. 3 ako aj spĺňajúce požiadavky uvedené v ods. 2, PSK preskúma v lehote nie dlhšej ako 14 kalendárnych dní. Lehota začína plynúť odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom boli námietky doručené PSK, okrem ods. 7.
7. V priebehu preskúmania námietok môže PSK vykonať dodatočné opatrenia alebo požiadať o predloženie dokumentov alebo dodatočných vysvetlení spôsobom, ktorý určí PSK. V prípade, že PSK v priebehu preskúmania námietok vykonáva dodatočné opatrenia alebo požaduje dodatočné vysvetlenia, plynutie lehoty uvedenej v ods. 6 je pozastavené. O pozastavení lehoty je mikroprijímateľ informovaný bezodkladne. Po uskutočnení dodatočných opatrení plynie lehota na preskúmanie námietky ďalej.
8. PSK oznámi mikroprijímateľovi výsledok skúmania námietok spolu s odôvodnením svojho stanoviska. Stanovisko PSK je konečné.

§ 16

INFORMOVANIE A PROPAGÁCIA

1. Akékoľvek informačné a propagačné aktivity v rámci mikroprojektu sa uskutočňujú v súlade s pravidlami uvedenými v bode 2.2. *Prílohy XII Všeobecného nariadenia*, vo Vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 821/2014 zo dňa 28. júla 2014 (Ú. v. EÚ L 223 z 29.7.2014, s. 7-18), v programových dokumentoch a v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa. Mikroprijímateľ a ostatní partneri mikroprojektu sú povinní:
 - 1) označiť integrovaným logom programu všetky uskutočňované informačné a propagačné aktivity týkajúce sa mikroprojektu; všetky zverejňované dokumenty spojené s realizáciou mikroprojektu, ako aj všetky dokumenty a

materiály určené pre osoby a subjekty zúčastňujúce sa na mikroprojekte,

- 2) umiestniť najmenej jeden informačný plagát v minimálnom formáte A3 alebo informačnú tabuľu a/alebo pamätnú tabuľu na mieste realizácie mikroprojektu,
 - 3) umiestniť opis mikroprojektu na internetovej stránke – v prípade, že majú internetovú stránku,
 - 4) poskytnúť osobám a subjektom zapojeným do mikroprojektu informácie, že pre mikroprojekt bol schválený finančný príspevok a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu,
 - 5) dokumentovať informačné a propagačné aktivity realizované v rámci mikroprojektu.
2. V prípade, že mikroprijímateľ alebo ostatní projektoví partneri budú v akejkoľvek forme zverejňovať akékoľvek informácie o mikroprojekte, ktorých obsah nebol dohodnutý alebo konzultovaný s PSK, mikroprijímateľ zabezpečí, aby tieto informácie a publikácie obsahovali informáciu, že za ich obsah nie je PSK zodpovedný. Vo vydaných publikáciách je potrebné umiestniť poznámku: Výhradnú zodpovednosť za obsah tejto publikácie nesú jej autori a nedá sa stotožniť s oficiálnym stanoviskom Európskej únie a PSK.
3. Mikroprijímateľ zabezpečí poskytovanie písomných informácií o výsledkoch mikroprojektu PSK.
4. Mikroprijímateľ bezplatne poskytne PSK existujúcu audiovizuálnu dokumentáciu z realizácie mikroprojektu, a súhlasí s využitím tejto dokumentácie PSK.
5. Mikroprijímateľ súhlasí s tým, že PSK a ním poverené inštitúcie môžu v akejkoľvek forme a prostredníctvom akýchkoľvek médií zverejňovať audiovizuálnu dokumentáciu z realizácie mikroprojektu ako aj informácie uvedené v čl. 115 ods. 2 všeobecného nariadenia.

§ 17

ZMENY V ZMLUVE

1. Všetky zmeny zmluvy a príloh, ktoré sú jej neoddeliteľnou časťou, musia byť zavádzané výlučne v období vecnej realizácie mikroprojektu, t.j. do dňa uvedeného v § 6, ods. 1 bod 2 a podľa pravidiel uvedených v aktuálnej Príručke pre mikroprijímateľa, okrem § 22 ods. 7, inak sú neplatné.
2. Pri zavádzaní zmien je potrebné dodržiavať nasledujúce pravidlá:
 - 1) Zmeny v predpokladaných ukazovateľoch mikroprojektu nemôžu spôsobiť zmeny cieľov mikroprojektu.
 - 2) Všetky zmeny zmluvy si vyžadujú písomnú formu, inak sú neplatné, okrem bodu 3-4;

- 3) Zmeny v prílohách k zmluve si nevyžadujú zmenu zmluvy dodatkom, ak tieto nemajú priamy vplyv na obsah jej ustanovení;
 - 4) Zmena bankového účtu mikroprojektu, SWIFT kódu alebo IBAN, ako aj zmena názvu a adresy banky, v ktorej je účet zriadený, nevyžaduje zmenu zmluvy vo forme dodatku, avšak tieto zmeny musí mikroprijímateľ oznámiť PSK v písomnej forme alebo pomocou informačného nástroja. V prípade, že mikroprijímateľ neposkytne PSK informácie o zmene bankového účtu, mikroprijímateľ znáša všetky náklady s tým spojené.
3. Žiadosti o zavedenie zmien sa predkladajú najneskôr 30 kalendárnych dní pred dátumom ukončenia vecnej realizácie mikroprojektu, uvedených v § 6 ods. 1 bod 2. Nedodržanie tejto lehoty môže mať za následok, že žiadosť o zavedenie zmien sa nebude posudzovať.

§ 18

NESPRÁVNA REALIZÁCIA MIKROPROJEKTU

1. V prípade, že cieľové hodnoty ukazovateľov výstupu uvedené v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku neboli dosiahnuté, PSK:
 - 1) môže primerane znížiť výšku priznaného finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu,
 - 2) môže požadovať vrátenie časti alebo celého finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu poskytnutého mikroprijímateľovi,
 - 3) V prípade, že mikroprijímateľ riadne zdokumentuje nedosiahnutia cieľovej hodnoty ukazovateľov deklarovanej v žiadosti bez vlastného zavinenia, a preukáže snahu dosiahnuť ukazovatele, PSK môže odstúpiť od uloženia sankcií uvedených v ods. 1.
2. V prípade, že cieľ mikroprojektu bol dosiahnutý, ale mikroprijímateľ nevynaložil riadne úsilie pri jeho naplnení, môže PSK požadovať vrátenie časti finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu poskytnutej mikroprijímateľovi. Odpovedajúcim spôsobom môže byť ponížená suma vo všetkých rozpočtových položkách mikroprojektu, ktoré sú spojené s aktivitami zrealizovanými v rozpore s predpokladmi uvedenými v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku.

§ 19

NEDODRŽANIE UDRŽATEĽNOSTI MIKROPROJEKTU

1. Mikroprijímateľ je zodpovedný za udržiateľnosť mikroprojektu v období 5 rokov od dátumu vyplatenia záverečnej platby zo strany PSK a v súlade s podmienkami uvedenými v európskych právnych predpisoch a v platnej Príručke pre mikroprijímateľa. V prípade mikroprojektov s pomocou *de minimis* sa uplatňuje obdobie udržiateľnosti v súlade s platnými predpismi.
2. V prípade, že udržiateľnosť mikroprojektu nebude dodržaná, mikroprijímateľ vráti získaný finančný príspevok a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu v súlade s § 13 zmluvy.

§ 20

ZRUŠENIE ZMLUVY

1. PSK je oprávnený vypovedať zmluvu so zachovaním jednomesačnej výpovednej lehoty, ak mikroprijímateľ:
 - 1) získal finančný príspevok a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu na základe nepravdivých alebo neúplných vyhlásení alebo dokladov;
 - 2) získal finančný príspevok a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu na základe zatajenia informácií, napriek existujúcej povinnosti ich zverejnenia, a to za účelom spreneveriť alebo nezákonne zadržať získaný finančný príspevok a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu;
 - 3) počas realizácie zmluvy nedodržiaval vnútroštátne predpisy alebo predpisy EÚ, alebo ustanovenia dokumentov uvedených v § 2 ods. 4 bod. 2 a 3;
 - 4) použil celý alebo časť poskytnutého finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu v rozpore s jeho určením alebo porušil predpisy uvedené v § 2 ods. 4 alebo v rozpore s ustanoveniami zmluvy, alebo prijal celý alebo časť poskytnutého finančného príspevku neoprávnene alebo v nadmernej výške.
 - 5) nie je schopný ukončiť vecnú realizáciu mikroprojektu v lehote uvedenej v § 6 ods. 1 bod 2 a ani v prípade, že je oneskorenie realizácie projektu väčšie ako 6 mesiacov vo vzťahu k aktivitám naplánovaným v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku a v prílohách k tejto žiadosti;
 - 6) z dôvodov, za ktoré je zodpovedný, nezačal implementovať mikroprojekt v priebehu 3 mesiacov od dátumu začatia vecnej realizácie mikroprojektu, opísanej v § 6 ods. 1 bod 1;
 - 7) prestal realizovať mikroprojekt alebo realizuje mikroprojekt v rozpore so zmluvou;
 - 8) z vlastného zavinenia nedosiahol plánované ciele mikroprojektu;

- 9) z vlastného zavinenia nedosiahol naplánované výstupy mikroprojektu;
- 10) nepredložil všetky správy o postupe realizácie mikroprojektu, ktoré sú požadované v súlade s ustanoveniami zmluvy;
- 11) odmieta sa podrobiť kontrole alebo auditu oprávnených inštitúcií;
- 12) neprijal opatrenia vo vzťahu k zisteným nezrovnalostiam v uvedenej lehote;
- 13) neposkytol potrebné informácie alebo dokumenty napriek písomnej výzve PSK alebo iných orgánov oprávnených vykonávať kontrolu, v ktorej bol uvedený termín a právne následky nesplnenia požiadaviek PSK alebo iných orgánov oprávnených vykonávať kontrolu;
- 14) je v likvidácii alebo ak je v nútoej správe, alebo ak pozastavil svoju hospodársku činnosť, alebo je predmetom podobného konania;
- 15) neinformoval PSK o takej zmene právneho postavenia, ktorá má za následok nesplnenie požiadaviek vo vzťahu k mikroprijímateľovi a partnerovi mikroprojektu uvedených v programe;
- 16) mikroprijímateľ alebo jeho štatutárny orgán, zástupca alebo iná osoba, ktorá sa za mikroprijímateľa podieľala na mikroprojekte, je trestne stíhaný z dôvodu korupčného správania alebo podvodu, čo poškodzuje finančné záujmy EÚ
- 17) nesplnil ustanovenia § 5 Zabezpečenie realizácie zmluvy.

2. V prípade zrušenia zmluvy z dôvodov uvedených v ods. 1 mikroprijímateľ vráti finančný príspevok a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu, ktorý mu bol poskytnutý v súlade s § 13 tejto zmluvy.
3. V prípade, že Európska komisia neuvolní finančné prostriedky z EFRR z dôvodov nezávislých od PSK, PSK si vyhradzuje právo zrušiť zmluvu o poskytnutí finančného príspevku. V takomto prípade nie je mikroprijímateľ oprávnený uplatniť žiadne nároky voči PSK.
4. V prípade, že sa vyskytnú okolnosti, ktoré znemožňujú ďalšie plnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy, môže byť táto zmluva ukončená dohodou zmluvných strán. V prípade, že zmluva bude ukončená na základe vzájomnej dohody, má mikroprijímateľ právo ponechať si tú časť finančného príspevku a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu, ktorá zodpovedá náležite zrealizovanej časti mikroprojektu. Zmluva môže byť ukončená na základe písomnej žiadosti mikroprijímateľa, a to v prípade, že mikroprijímateľ vráti poskytnutý finančný príspevok v súlade s § 13 tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku a spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu, so zachovaním § 18 ods. 2.
5. Bez ohľadu na dôvody ukončenia zmluvy, mikroprijímateľ predkladá záverečnú správu o postupe realizácie mikroprojektu v lehote stanovenej PSK a je povinný archivovať dokumenty, ktoré sú spojené s jeho implementáciou v období uvedenom v § 9 ods. 17.

6. Výpovedná lehota uvedená v ods. 1 sa začína prvým dňom po doručení výpovedi mikroprijímateľovi.

§ 21

SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Na základe Partnerskej zmluvy na realizáciu strešného projektu s názvom „Spoločné odborné vzdelávanie na poľsko – slovenskom pohraničí“ PSK poveruje mikroprijímateľa spôsobom stanoveným v čl. 28 GDPR spracúvať osobné údaje v mene a v prospech ministerstva v súlade s podmienkami a účelom uvedeným v zmluve v rámci nasledujúcich súborov:
 - 1) prijímateľa strešných projektov realizovaných v rámci Programu Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014-2020 a s ním súvisiacich osôb (vrátane užívateľov programu Generátor žiadostí a vyúčtovaní); rozsah osobných údajov ustanovuje príloha č. 4 k zmluve;
 - 2) Účastníci mikroprojektov realizovaných v rámci Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020; rozsah osobných údajov ustanovuje príloha č. 5 k zmluve.
2. Osobné údaje sú zverené na spracúvanie iba na účely a na obdobie realizácie zmluvy, ktoré nepresahuje obdobie uvedené v ods.5.
3. PSK poverujú mikroprijímateľa vydávaním a odvolávaním poverení na spracúvanie osobných údajov v súbore, stanovenom ods. 1 bod 1, ak takáto povinnosť vyplýva z predpisov GDPR platných pre vedúceho partnera/partnera mikroprojektu. Poverenia na spracúvanie osobných údajov, stanovené v ods. 1 bod 2, vydáva prevádzkovateľ, v zmysle § 32 ods. 1 GDPR.
4. PSK zaväzujú mikroprijímateľa k vykonávaniu informačnej povinnosti vo vzťahu k osobám, ktorých osobné údaje sa týkajú informačných povinností.
5. Mikroprijímateľ zabezpečia v období platnosti zmluvy úplnú ochranu osobných údajov a súlad so všetkými súčasnými a budúcimi právnymi predpismi týkajúcimi sa ochrany osobných údajov a súkromia, a predovšetkým GDPR. Spracúvanie osobných údajov bude prebiehať iba na území Európskeho hospodárskeho priestoru. Mikroprijímateľ zabezpečia najmä trvalé odstránenie osobných údajov v lehote nepresahujúcej 30 pracovných dní odo dňa ukončenia obdobia archivácie údajov uvedeného v § 9 ods. 17.
6. V prípade súboru uvedeného v ods. 1 bod 2 je Mikroprijímateľ povinný použiť technické a organizačné prostriedky zaručujúce adekvátny stupeň bezpečnosti primeraný riziku spojenému so spracúvaním osobných údajov, uvedené v čl. 32 GDPR.
7. Bezodkladne, avšak najneskôr v priebehu 24 hodín od zistenia narušenia, bude Mikroprijímateľ informovať PSK o každom prípade porušenia ochrany osobných údajov, čo znamená porušenie bezpečnosti, ktoré zapríčini náhodné alebo nelegálne zničenie, stratu, modifikáciu, neoprávnené uverejnenie lebo neoprávnený prístup k zasielaným, uchovávaným alebo iným spôsobom spracúvaným osobným údajom zvereným na spracúvanie na základe

Dohody. Oznámenie musí obsahovať všetky náležitosti určené v čl. 33 ods. 3 GDPR a informácie umožňujúce posúdiť, či má narušenie za následok vysoké riziko porušenia práv alebo slobody fyzických osôb.

8. V prípade zistenia, že narušenie uvedené v ods. 7 spôsobí vysoké riziko porušenia práv alebo slobôd fyzických osôb, bude Mikroprijímateľ na pokyn PSK bezodkladne informovať o narušení tie osoby, ktorých sa údaje týkajú.
9. Mikroprijímateľ bude bezodkladne informovať PSK o všetkých činnostiach, na ktorých sa sám zúčastní, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov, vykonávaných predovšetkým kontrolným orgánom, políciou alebo súdom.
10. Mikroprijímateľ umožní ministerstvu alebo inému ním poverenému subjektu vykonať kontrolu alebo audit zhodnosti spracúvania osobných údajov zverených na spracúvanie v súlade s GDPR, zákonom o ochrane osobných údajov a touto zmluvou – na miestach, na ktorých sú tieto údaje spracúvané.
11. Mikroprijímateľ mikroprojektu nesie zodpovednosť voči tretím osobám a ministerstvu za škody vzniknuté v súvislosti s nedodržovaním zákona o ochrane osobných údajov, GDPR, všeobecne platných právnych predpisov o ochrane osobných údajov a za spracúvanie zverených osobných údajov v rozpore so zmluvou. V prípade, že iný spracúvajúci subjekt nedodrží svoju povinnosť týkajúcu sa ochrany údajov, celkovú zodpovednosť voči ministerstvu za splnenie povinnosti tohoto iného spracúvajúceho subjektu nesie pôvodný spracúvajúci subjekt.
12. V rozsahu neupravenom touto zmluvou platia všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, predovšetkým ustanovenia GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.

§ 22

GENERÁTOR ŽIADOSTÍ A VYÚČTOVANÍ

1. Za účelom vyúčtovania realizovaného mikroprojektu mikroprijímateľ používa spravidla Generátor žiadostí a vyúčtovaní.
2. Mikroprijímateľ prostredníctvom Generátora žiadostí a vyúčtovaní:
 - 1) pripravuje, predkladá a zasiela žiadosť o poskytnutie finančného príspevku,
 - 2) pripravuje a zasiela správy o postupe realizácie mikroprojektu príslušnému PSK,
 - 3) pripravuje a aktualizuje harmonogram aktivít v mikroprojekte,
 - 4) vedie korešpondenciu s príslušným PSK v oblasti realizovaného mikroprojektu a na požiadanie PSK zasiela nevyhnutné informácie ako aj elektronické verzie dokumentov.
3. Poskytnutie elektronických verzií dokumentov prostredníctvom Generátora žiadostí a

vyúčtování nezavazuje mikroprijímateľa povinnosti uchovávať ich a doručiť tlačeneé verzie spolu s kópiami dokumentov príslušnému PSK (mikroprijímateľ uchováva originály dokumentov, na základe ktorých boli vytvorené elektronické/papierové verzie). Mikroprijímateľ sprístupní originály dokumentov a ich elektronické verzie oprávneným orgánom počas kontrolnej návštevy/kontroly na mieste.

4. Podrobný opis úloh mikroprijímateľa v oblasti práce v Generátore žiadostí a vyúčtování a lehoty realizácie úloh sú uvedené v „Generátor žiadostí a vyúčtování – užívateľská príručka“, ktoré sú dostupné na webovej stránke PSK.
5. Mikroprijímateľ, ktorý sa zúčastňuje realizácie mikroprojektu, poveruje na prácu v Generátore žiadostí a vyúčtování osoby oprávnené vykonávať v jeho mene činnosti spojené s realizáciou mikroprojektu. Prihlásenie uvedených osôb do Generátora žiadostí a vyúčtování prebieha na základe registrácie na stránke <http://www.e-interreg.eu/beneficjent/rejestracja>.
6. Akékoľvek činnosti v Generátore žiadostí a vyúčtování vykonávané oprávnenými osobami budú v právnom zmysle považované za činnosti mikroprijímateľa.
7. Korešpondencia medzi mikroprijímateľom a PSK sa môže viesť prostredníctvom Generátora žiadostí a vyúčtování, okrem komunikácie týkajúcej sa:
 - 1) zmien obsahu zmluvy vyžadujúcich uzavretie dodatku k zmluve,
 - 2) kontroly na mieste,
 - 3) vymáhania pohľadávok podľa § 13.
8. Mikroprijímateľ a PSK považujú za právne záväzné riešenia prijaté v zmluve uplatňované v oblasti komunikácie a výmeny údajov v Generátore žiadostí a vyúčtování, bez možnosti spochybniť výsledky ich používania.
9. V odôvodnených prípadoch, napr. v prípade zlyhania aplikácie, keď čas na obnovenie riadneho fungovania Generátora žiadostí a vyúčtování neumožní predloženie správy o postupe realizácie mikroprojektu v stanovenej lehote, mikroprijímateľ predloží správu v papierovej verzii (v súlade so vzorom, ktorý je k dispozícii na webových stránkach PSK) do sídla PSK.
10. Oprávnené osoby mikroprijímateľa sú povinné pracovať v Generátore žiadostí a vyúčtování v súlade s pravidlami uvedenými v Pokynoch k príprave a podávaniu žiadostí o poskytnutie finančného príspevku z EFRR prostredníctvom Generátora žiadostí a vyúčtování.
11. Mikroprijímateľ bezodkladne hlási PSK poruchy Generátora žiadostí a vyúčtování, ktoré znemožňujú alebo zhoršujú prácu v systéme, v dôsledku čoho nie je možné poslať PSK správy o postupe realizácie mikroprojektu.
12. Mikroprijímateľ je vždy povinný nahlásiť PSK informácie o narušení ochrany informácií, o incidentoch a bezpečnostných hrozbách spojených so spracovaním údajov v Generátore žiadostí a vyúčtování, a to najmä v súvislosti s neoprávneným prístupom k údajom spracovávaným mikroprijímateľom v Generátore žiadostí a vyúčtování.

§ 23

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ak sa niektoré ustanovenia zmluvy stanú neplatnými, nebude možné ich vykonať alebo budú v rozpore so zákonom, zmluva bude zmenená s cieľom nahradiť alebo odstrániť neplatné, nevykonateľné ustanovenia alebo ustanovenia, ktoré sú v rozpore so zákonom. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti.
2. V záležitostiach, ktoré nie sú upravené zmluvou, sa uplatňujú predpisy uvedené v § 2 ods. 4 ako aj príslušné vnútroštátne predpisy PSK, ktoré nie sú s nimi v rozpore.
3. Táto zmluva je platná, kým mikroprijímateľ nesplní všetky svoje povinnosti, vrátane povinností spojených so zachovaním udržateľnosti mikroprojektu a povinnosti archivácie uvedenej v § 9 ods.17.
4. Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom/poľskom jazyku¹⁶, v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú stranu.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísaním oboma stranami¹⁷.

§ 24

KOREŠPONDENCIA

1. Akákoľvek korešpondencia spojená s plnením tejto zmluvy musí byť vyhotovená v slovenskom/poľskom¹⁸ jazyku a zaslaná na adresy uvedené v Žiadosti o poskytnutie finančného príspevku.
2. Zmeny adries uvedených v ods. 1 nevyžadujú zmenu zmluvy vo forme dodatku.

§ 25

ROZHODUJÚCE PRÁVO A JURISDIKCIA

1. Pri tejto zmluve sa v prípade mikroprijímateľa z Poľska uplatňujú poľské právne predpisy a v prípade mikroprijímateľa zo Slovenska slovenské právne predpisy.
2. V prípade sporov sa budú zmluvné strany usilovať o zmier.
3. V prípade, že spor nebude vyriešený zmiernom, bude o ňom rozhodovať miestne príslušný všeobecný súd podľa sídla PSK.

¹⁶ Podľa sídla mikroprijímateľa

¹⁷ V prípade slovenského mikroprijímateľa v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby pričom rozhodujúce je jej prvé zverejnenie

¹⁸ Podľa sídla mikroprijímateľa

§ 26

PRÍLOHY K ZMLUVE

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:

1. Plná moc pre osobu zastupujúcu PSK (ak sa vzťahuje);
2. Plná moc pre osobu zastupujúcu mikroprijímateľa (ak sa vzťahuje);
3. Aktuálna žiadosť o poskytnutie finančného príspevku;
4. Rozsah osobných údajov poskytnutých na spracovanie v databáze ***Mikroprijímatelia v rámci Programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 a súvisiace osoby (vrátane užívateľov programu Generátor žiadostí a vyúčtovaní)***;
5. Rozsah osobných údajov poskytnutých na spracovanie v databáze ***Účastníci strešných projektov v rámci Programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020***;
6. Tabuľka týkajúca sa výšky poskytnutej pomoci de minimis (ak sa vzťahuje).

V mene
Prešovského samosprávneho kraja

PaedDr. Milan Majerský, PhD

predseda Prešovského samosprávneho kraja

V mene
Mikroprijímateľa

Mons. ThDr. ICLic. Ján Kuboš, PhD.

diecézny administrátor

v.r.

.....
Podpis a pečiatka (ak sa vzťahuje)

Prešov, 29.3.2022

.....
Miesto, dátum

v.r.

.....
Podpis a pečiatka (ak sa vzťahuje)

Spišské Podhradie, 4.4.2022

.....
Miesto, dátum

Táto zmluva bola zverejnená dňa: 05.04.2022

Táto zmluva nadobudla účinnosť dňa: 06.04.2022

Príloha č. 4: Rozsah osobných údajov poskytnutých na spracovanie v databáze: **Mikroprijímatelia v rámci Programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 a súvisiace osoby (vrátane užívateľov program Generátor žiadostí).**

Osobné údaje žiadateľov, mikroprijímateľov, partnerov mikroprojektov, ich zamestnancov, osôb, ktoré sú oprávnené realizovať pracovné kontakty alebo prijímať záväzné rozhodnutia (vrátane užívateľov programu Generátor žiadostí a vyúčtovaní).

P. č.	Názov
	Žiadatelia/Mikroprijímatelia/Partneri mikroprojektu
1	Názov žiadateľa/mikroprijímateľa/partnera
2	Kategória žiadateľa/mikroprijímateľa/partnera
3	Právne forma žiadateľa/mikroprijímateľa/partnera
4	Štát
5	DIČ/identifikačné č.
6	IČO/identifikačné č.
7	Adresa sídla: ulica, č. budovy, č. bytu, poštové smerovacie číslo, obec, okres, kraj, telefón, fax, e-mailová adresa, adresa www stránky
8	Meno
9	Priezvisko
10	Telefón
11	Fax
12	e-mailová adresa

Rozsah osobných údajov týkajúcich sa personálu projektu, ktorého osobné údaje budú spracovávané v súvislosti so skúmaním oprávnenosti výdavkov v mikroprojekte

P.č.	Názov
1	Meno
2	Priezvisko
3	Rodné číslo/č. identifikačné
4	Dátum a miesto narodenia
5	Adresa trvalého pobytu
6	Séria a číslo občianskeho preukazu
7	Číslo bankového účtu
8	Funkcia

Zhotovitelia uchádzajúci sa o realizáciu zákaziek alebo realizujúci zákazky v mikroprojekte, vrátane zmlúv o verejnom obstarávaní, ktorých údaje budú spracovávané v súvislosti so skúmaním oprávnenosti výdavkov v mikroprojekte

P.č.	Názov
1	Meno

2	Priezvisko
3	Názov zhotoviteľa
4	IČO vykonávateľa/identifikačné č.
5	Adresa: ulica, č. budovy, č. miest., poštové smerovacie číslo, obec, telefón, fax, e-mail, adresa www stránky
6	Štát

Rozsah osobných údajov používateľov programu Generátor žiadostí, žiadateľov, mikroprijímateľov

P.č.	Názov
	Užívatelia programu Generátor žiadostí za inštitúcie zapojené do realizácie mikroprojektov
1	Názov inštitúcie
2	E-mail

Príloha č. 5 Rozsah osobných údajov poskytnutých na spracovanie v databáze:

Účastníci v rámci Programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020

Údaje účastníkov aktivít realizovaných v rámci mikroprojektov, ktorých údaje budú spracovávané v súvislosti so skúmaním oprávnenosti výdavkov v mikroprojekte

P. č.	Názov
1	Meno
2	Priezvisko
3	Rodné číslo/č. identifikačné
4	Dátum a miesto narodenia
5	Séria a číslo občianskeho preukazu
6	Adresa trvalého pobytu
7	Telefón
8	E-mailová adresa
9	Vzdelanie
10	Pracovné zaradenie
11	Odborná kvalifikácia

**Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt z
prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja
Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020.**

Wniosek o dofinansowanie mikroprojektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020.

Číslo mikroprojektu / Numer mikroprojektu:	INT/ET/PO/1/VIII/A/0344
Dátum a hodina prijatia žiadosti Euroregiónom/VUC / Data i godzina wpłynięcia wniosku do Euroregionu/VUC:	pečiatka / pieczęć

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca	Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie
--	---

Názov mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu	Zveľadenie a zachovanie kultúrneho, duchovného a prírodného bohatstva poľsko-slovenského pohraničia / Wzmacnianie i zachowanie bogactwa kulturowego, duchowego i przyrodniczego pogranicza polsko-słowackiego
Prioritná os / Oś priorytetowa	Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia
Špecifický cieľ / Cel szczegółowy	Zvýšenie úrovni udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi
Kód intervencie / Kod intervencji	094. Ochrana, rozvoj a podpora verejných aktív kultúry a kultúrneho dedičstva
Typ mikroprojektu / Typ mikroprojektu	individuálny / indywidualny

Obdobie realizácie mikroprojektu / Okres realizacji mikroprojektu
03-2022 - 06-2022

Oprávnené výdavky / Wydatki kwalifikowalne					
Partneri / Partnerzy	Európsky fond regionálneho rozvoja / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Národné spolufinancovanie / štátna pomoc / Współfinansowanie krajowe		Spolu / Razem	Podiel partnera / Udział partnera
		Prostriedky zo štátneho rozpočtu / Środki z budżetu państwa	Vlastný vklad / Wkład własny		
Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie	30 367,97 €	3 572,70 €	1 786,36 €	35 727,03 €	100,00%
	85.00%	10%	5%		
Spolu / Razem	30 367,97 €	3 572,70 €	1 786,36 €	35 727,03 €	100%
Celková hodnota mikroprojektu / Wartość całkowita mikroprojektu				35 727,03 €	100%

Počet ostatných partnerov (bez VP) / Liczba pozostałych partnerów (bez PW)	1	Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia	PL	1
			SK	0

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie	
Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy	Cirkvi a náboženské spoločnosti	
Štatutárny zástupca žiadateľa / Reprezentacja prawna wnioskodawcy	Mons. ThDr. ICLic. Ján Kuboš, PhD. diecézny administrátor	
Krajina / Kraj	Slovensko	
Kraj / Województwo	Prešovský kraj	
Okres / Powiat	Levoča	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Spišské Podhradie 053 04	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Spišská Kapitula 661/9	
IČO / REGON	00179124	
DIČ / NIP	202123689	
DPH / Podatek VAT	Je žiadateľ platcom DPH? / Czy wnioskodawca jest płatnikiem podatku VAT?	Môže žiadateľ realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy wnioskodawca realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Áno / Tak	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	0911044033	
E-mailová adresa / Adres e-mail	biskupstvo@kapitula.sk	
Www stránka / Strona www	www.kapitula.sk	

<p>Doterajšie skúsenosti žiadateľa s realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie wnioskodawcy w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE</p>	<p>Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie má dlhoročné skúsenosti s realizáciou projektov financovaných z externých zdrojov. Zrealizovala a riadne ukončila veľa projektov spolufinancovaných z fondov EÚ. Má tiež personál s mnohoročnými skúsenosťami. Projektový manažér bude osoba so skúsenosťami s realizáciou a vyúčtovaním projektov, s odbornými znalosťami a skúsenosťami ako v oblasti verejného obstarávania, tak aj programových dokumentov. Z finančného hľadiska budú za realizáciu zodpovední pracovníci finančného úseku, v tom hlavný účtovník a finančný pracovník.</p> <p>Takže kvalifikovaný personál je zárukou správnej realizácie a vyúčtovania projektu, v súlade s programovými dokumentmi, rovnako ako so zákonom. Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie zrealizovala okrem iného projekty z Programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 s názvom Kultúrno-duchovný turizmus miest Spišské Podhradie a Głogów Małopolski (09/2018 – 08/2021) v sume 1 303 813,47 €.</p> <p>Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie posiada wieloletnie doświadczenie w realizacji projektów współfinansowanych ze środków zewnętrznych. Zrealizowała i poprawnie rozliczyła wiele projektów współfinansowanych ze środków UE. Dysponuje również kadrą z wieloletnim doświadczeniem. Kierownikiem projektu będzie osoba z doświadczeniem w realizacji i rozliczaniu projektów, posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresu zarówno zamówień publicznych jak również dokumentów programowych. Od strony finansowej za realizację odpowiedzialni będą pracownicy referatu finansowego w tym Skarbnik diecezji oraz księgowy. Tak wykwalifikowana kadra jest gwarantem prawidłowej realizacji i rozliczenia projektu zgodnie z dokumentami programowymi jak również przepisami prawa.</p> <p>Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie realizowała min. z Prog. Interreg V-A PLSK 2014-2020 Kultúrno-duchovný turizmus miest Spišské Podhradie a Głogów Małopolski (09/2018 – 08/2021) - 1 303 813,47 €.</p>
---	--

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Mgr. Peter Matis
Telefón / Telefon	
E-mailová adresa / Adres e-mail	projekty.kapitula@gmail.com

Partner mikroprojektu 1 / Partner mikroprojektu 1		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	Gmina Sekowa	
Kategória partnera 1 / Kategoria partnera 1	Obec	
Štatutárny zástupca partnera 1 / Reprezentacja prawna Partnera 1	mgr inż. Małgorzata Małuch Wójt Gminy Sękowa	
Krajina / Kraj	Polsko	
Kraj / Województwo	Małopolské	
Okres / Powiat	Gorlický	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Sękowa 38-307	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Sękowa 252	
IČO / REGON	491892682	
DIČ / NIP	738-10-13-686	
DPH / Podatek VAT	Je partner 1 platcom DPH? / Czy partner 1 jest płatnikiem podatku VAT?	Može partner 1 realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 1 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Áno / Tak	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	183518017	
Fax / Fax	18 354-03-10	
E-mailová adresa / Adres e-mail	ugsekowa@sekowa.pl	
Www stránka / Strona www	www.sekowa.pl	

<p>Doterajšie skúsenosti partnera 1 s mikroprojektu realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 1 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE</p>	<p>1. EWT 2007-2013 - EFRR 63442,51 " Współpraca transgraniczna rozpoznawalny klucz rozwoju turystyki" od 2014 do 2015 - 74638,25€ Partnerzy: Mikroregion Makovica - Obec N.Polanka, Hervartov, Gmina Sękowa, Budowa szlaków rowerowych i wieży widokowej, ścieżki pieszorowr.</p> <p>EWT 2007-2013 EFRR 63442,51 " Cezhraničná spolupráca - rozpoznateľný kľúč rozvoja turizmu ", od roku 2014 do roku 2015r - 74638,25€ Partneri: Mikroregion Makovica - Obec N Polanka, Hervartov, Gmina Sękowa, výstavba cyklistických chodníkov a rozhľadne, turistické trasy- cykl.</p> <p>2."Historia znana i nieznana - rekonstrukcja bitwy pod Gorlicami". Zrealizował mikroprojekt „Historia znana i nieznana – pamiątki I wojny światowej polsko- słowackiego pogranicza”, którego przedmiotem jest budową ścieżki edukacyjnej wraz z odtworzeniem fragmentów okopów oraz rekonstrukcja bitwy pod Gorlicami i Niżnej Poliance na Słowacji. Podsumowując Partner posiada doświadczenie w realizacji projektów międzynarodowych, w tym szczególności dotyczących edukacji historycznej.</p> <p>2."História známa i neznáma - pamiatky z prvej svetovej vojny poľskoslovenského pohraničia", ktorej predmetom je výstavba náučného chodníka s obnovu a rekonštrukciou časti zákopoch a rekonštrukcia bitke pri Gorliciach a Nižnej Polianke na Slovensku. Zhrnutie: Partner má skúsenosti s realizáciou medzinárodných projektov, najmä s historickým vzdelávaním.</p> <p>3. Partner Realizuje projekt „ Ocalić od zapomnienia - wzmocnienie dziedzictwa transgranicznego poprzez rewitalizacje nekropoli I wojny światowej polsko-słowackiego pogranicza Zachrániť pred zabudnutím - posilňovanie cezhraničného dedičstva revitalizáciou cintorínov z I. svetovej vojny poľskoslovenského pohraničia”</p> <p>Wartość projektu - 2 227 974,24 € w tym Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego 1 893 778,08 € t. j. 85% Okres realizacji projektu 01-01 -2021 do 31- 12- 2022 r</p> <p>Hodnota projektu - 2 227 974,24 EUR vrátane Európskeho fondu regionálneho rozvoja 1 893 778,08 EUR, t.j. 85 % Obdobie realizácie projektu 01-01-2021 do 31-12-2022</p> <p>http://www.sekowa.pl/rewitalizacja-nekropoli-z-i-wojny-swiatewej/</p>
--	---

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Jacek Pięta
Telefón / Telefon	
Fax / Fax	
E-mailová adresa / Adres e-mail	

Kvalita cezhraničného partnerstva / jakość partnerstwa transgranicznego	
Spoločná príprava mikroprojektu / Wspólne przygotowanie mikroprojektu	Áno / Tak
<p>Gmina Sękowa a Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie nadviazali spoluprácu s cieľom hľadať riešenia spoločných problémov tejto pohraničnej oblasti. Od januára 2022 spoločne začali pripravovať mikroprojekt, hľadajúc riešenia. Uskutočnili sa pracovné stretnutia, ktoré hľadali riešenia problému, spoločne sa prijímali rozhodnutia ohľadne rozsahu a veľkosti mikroprojektu. Spoločne boli stanovené zásady priebehu realizácie mikroprojektu, tzn. ciele, úlohy, produkty, rozpočet, termíny a podiel zodpovednosti. Prostredníctvom rozdelenia úloh a zodpovednosti si ujasnili svoje postavenie v mikroprojekte. Spoločne boli prijaté rozhodnutia týkajúce sa plánovaných úloh na mikroprojekte. Spoločne bola taktiež pripravená žiadosť o nenávratný finančný príspevok prostredníctvom zamestnancov oboch partnerov. / Gmina Sękowa i Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie nawiązały współpracę w celu znalezienia rozwiązań wspólnych problemów na tym pograniczu. Od stycznia 2022 r. zaczęły wspólnie przygotowywać mikroprojekt, szukając rozwiązań. Odbyły się spotkania robocze mające na celu znalezienie rozwiązania problemu, a także wspólnie podjęto decyzje dotyczące zakresu i wielkości mikroprojektu. Zasady procesu realizacji mikroprojektów zostały ustalone wspólnie, m.in. cele, zadania, produkty, budżet, terminy i podział odpowiedzialności. Poprzez podział zadań i odpowiedzialności doprecyzowali swoje miejsce w mikroprojekcie. Wspólnie podjęto decyzje o planowanych zadaniach mikroprojektu. Prośba została również przygotowana wspólnie za bezzwrotny wkład finansowy za pośrednictwem pracowników obu współników.</p>	
Spoločná realizácia mikroprojektu / Wspólna realizacja mikroprojektu	Áno / Tak
<p>Úlohy plánované v mikroprojekte budú partneri vykonávať spoločne. Úlohy plánované na implementáciu na slovenskej strane bude plniť slovenský partner a na poľskej strane poľský partner. Propagácia mikroprojektu bude spoločná, v úzkej spolupráci partnerov. Rozhodnutia o spôsobe vykonávania sa tiež prijímú spoločne. Činnosti, ktoré realizujú obaja partneri sa budú vzájomne dopĺňať. Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie ako vedúci partner je zodpovedný za celú realizáciu mikroprojektu. Každý partner má pridelené vhodné úlohy na implementáciu a každý partner je zodpovedný za dosiahnutie cieľov, výstupov a ukazovateľov, ktoré sú pre neho stanovené. Mikroprojekt bude realizovaný na základe priameho kontaktu oboch partnerov. / Zadania zaplanowane w mikroprojekcie będą realizowane wspólnie przez partnerów. Zadania planowane do realizacji po stronie słowackiej będą realizowane przez partnera słowackiego, a po stronie polskiej przez partnera polskiego. Promocja mikroprojektu będzie prowadzona wspólnie, w ścisłej współpracy partnerów. Decyzje dotyczące sposobów realizacji będą również podejmowane wspólnie. Działania prowadzone przez obu partnerów będą się uzupełniać. Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie jako partner wiodący odpowiada za całość realizacji mikroprojektu. Każdemu partnerowi przypisuje się odpowiedzialnie zadania wdrożeniowe i każdy partner jest odpowiedzialny za osiągnięcie wyznaczonych dla niego celów, produktów i wskaźników. Mikroprojekt będzie realizowany w oparciu o bezpośredni kontakt obu partnerów.</p>	
Spoločný personál mikroprojektu / Wspólny personel mikroprojektu	Áno / Tak
<p>Na implementáciu mikroprojektu bude zriadený realizačný tím, ktorý bude zahŕňať personál zodpovedný za implementáciu mikroprojektu v partnerstve poľskej a slovenskej strany. Aby sa zabezpečila správna a včasná realizácia mikroprojektu, uskutočnia sa stretnutia všetkých členov tímu, na ktorých sa prijímú rozhodnutia o spôsobe implementácie a odstránenia možných problémov. Mikroprojekt predpokladá úzku spoluprácu projektových pracovníkov s oboma partnermi. Za celú realizáciu mikroprojektu bude zodpovedný vedúci partner - Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie. / W celu realizacji mikroprojektu powołany zostanie zespół wdrożeniowy, w skład którego wejdą pracownicy odpowiedzialni za: realizacja mikroprojektu w partnerstwie pomiędzy stroną polską i słowacką. Aby zapewnić prawidłowe i terminowe realizacja mikroprojektu, odbędą się spotkania wszystkich członków zespołu, na których będą podejmowane decyzje o tym, jak wdrażać i eliminować ewentualne problemy. Mikroprojekt zakłada ścisłą współpracę pracownicy projektu z obydwoma partnerami. Lider będzie odpowiedzialny za całość realizacji mikroprojektu partner - Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie.</p>	
Spoločné financovanie mikroprojektu. / Wspólne finansowanie mikroprojektu	Nie / Nie

POPIS MIKROPROJEKTU / OPIS MIKROPROJEKTU

Odôvodnenie mikroprojektu / Uzasadnienie mikroprojektu

Spišská Kapitula bola v roku 1993 pridaná do celosvetového zoznamu UNESCO. Je to historické cirkevné mesto, ktoré má svoju vysokú historickú a kultúrnu hodnotu. Napriek tomu, že máme takúto vysokú kultúrno-historickú hodnotu, propagácia tohto miesta a jej hodnoty je veľmi nízka. Týmto chceme nadviazať cezhraničnú spoluprácu, kde spolu s poľským partnerom chceme pracovať na zveladení a propagovaní miestnych kultúrno - historických bohactiev. Chceme vytvoriť priestor, kde budeme schopní v cezhraničných projektoch organizovať rôzne prezentácie, koncerty, prehliadky a iné, ktoré pomôžu zviditeľniť kultúrne a historické pamiatky UNESCO na oboch stranách poľského pohraničia. Pre realizovanie týchto aktivít je potrebné zmodernizovať drobnú architektúru v Spišskej Kapitule - konkrétne osvetlenie v múzeu v ktorom sa môžu usporadúvať okrem výstav aj koncerty a iné podujatia propagujúce kultúrne a historické dedičstvo pohraničia. Po rekonštrukcii bude daný priestor vhodný na organizovanie podujatia História v toku času, ktoré budeme spoločne organizovať s poľským partnerom, kde budeme spoločne propagovať a dostávať hlbšie do povedomia kultúrne a historické bohatsva našich regiónov. Zrealizujeme výstavu spoločných historických fotografií, ktorá bude po skončení projektu zapožičaná poľskému partnerovi, aby sme toto povedomie a propagáciu hlbšie propagovali na oboch stranách pohraničia. / Spišská Kapitula zostala wpisana na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO w 1993 roku. Jest to zabytkowe miasto kościelne o dużej wartości historycznej i kulturowej. Pomimo tego, że mamy tak dużą wartość kulturową i historyczną, promocja tego miejsca i jego wartość jest bardzo niska. Chcemy nawiązać współpracę transgraniczną, gdzie chcemy współpracować z polskim partnerem w celu zwiększenia i promocji lokalnego bogactwa kulturowego i historycznego. Chcemy stworzyć przestrzeń, w której będziemy mogli organizować różnorodne prezentacje, koncerty, pokazy i inne w projektach transgranicznych, które pomogą uwidocznic zabytki kultury i historii UNESCO po obu stronach polskiej granicy. W celu realizacji tych działań konieczna jest modernizacja małej architektury w Kapitule Spiskiej - specyficzne oświetlenie w muzeum, w którym mogą odbywać się koncerty i inne imprezy promujące dziedzictwo kulturowe i historyczne pogranicza. Po przebudowie przestrzeń będzie odpowiednia do zorganizowania wydarzenia Historia w Upływie Czasu, które zorganizujemy wspólnie z naszym polskim partnerem, gdzie będziemy wspólnie promować i pogłębiać świadomość bogactwa kulturowego i historycznego naszych regionów. Zorganizujemy wystawę wspólnych fotografii historycznych, które zostaną wypożyczone polskiemu partnerowi po zakończeniu projektu, abyśmy mogli głębiej promować tę świadomość i promocję po obu stronach granicy.

Hlavný cieľ mikroprojektu a spôsob, akým prispieva k realizácii špecifického cieľa programu / Cel ogólny mikroprojektu oraz sposób w jaki przyczynia się do realizacji celu szczegółowego programu

Spišská Kapitula (niekedy označovaná aj Slovenský Vatikán), bolo cirkevné mestečko a ešte stále je sídlom spišského biskupa a centrom Spišskej diecézy, preto hlavným cieľom mikroprojektu je ochrana a rozvoj kultúrneho dedičstva cezhraničného územia. Preto lokalizácia aktivít do tejto kultúrnej pamiatky významne podporí synergický efekt v rámci ďalšieho rozvoja kultúrneho dedičstva a náboženského turizmu v cezhraničnom meradle - čiže prepojením s poľským partnerom, ktorý disponuje rovnako atraktívnymi pamiatkami. Realizácia aktivít zintenzívni trvalo udržateľné využitie kultúrneho dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi na tomto cezhraničnom území. Projekt zvyšuje ochranu a zachovanie kultúrneho dedičstva Spišskej Kapituly s priľahlým Spišským Jeruzalemom, ako aj pamiatky v Gmine Sęnkowa. Prostredníctvom spoločných aktivít, ako výstavy a prezentácie a koncerty, chceme zvýšiť propagáciu daných regiónov pre vyššie a efektívnejšie využitie návštevníkov a obyvateľov Poľsko-slovenského pohraničia. Projekt chce prezentovať miestnu kultúru a históriu na oboch stranách pohraničia. Všetky výstupy budú prístupné cieľovej skupine a návštevníkom bezodplatne. Cez spoločnú výstavu chceme poukázať a zviditeľniť miestne kultúrno-historické meradla. / Spiska Kapitula (czasami nazywana również Słowackim

Watykanem), była miastem kościelnym i nadal jest siedzibą biskupa spiskiego i centrum diecezji spiskiej, więc głównym celem mikroprojektu jest ochrona i rozwój dziedzictwa kulturowego obszar transgraniczny. W związku z tym lokalizacja działań w tym zabytku kultury znacząco wspomogłoby efekt synergii w dalszym rozwoju turystyki kulturowo-religijnej w skali transgranicznej - tj. poprzez połączenie z polskim partnerem posiadającym równie atrakcyjne zabytki. Realizacja działań zintensyfikuje zrównoważone wykorzystanie dziedzictwa kulturowego przez odwiedzających i mieszkańców tego obszaru transgranicznego. Projekt zwiększa ochronę i zachowanie dziedzictwa kulturowego Kapituły Spiskiej wraz z przyległą Jerozolimą Spiską, a także zabytków na terenie Gminy Sęnkowa. Poprzez wspólne działania, takie jak wystawy i prezentacje oraz koncerty, chcemy zwiększyć promocję regionów dla większego i efektywniejszego wykorzystania przyjezdnych i mieszkańców pogranicza polsko-słowackiego. Projekt ma na celu prezentację lokalnej kultury i historii po obu stronach granicy. Wszystkie wyniki będą dostępne bezpłatnie dla grupy docelowej i odwiedzających. Poprzez wspólną wystawę chcemy wskazać i uwidocznić lokalne standardy kulturowe i historyczne.

Špecifické ciele mikroprojektu (max.3) a spôsob, akým prispejú k realizácii hlavného cieľa mikroprojektu / Cele szczegółowe mikroprojektu (max.3) oraz sposób, w jaki przyczyniają się do realizacji celu ogólnego mikroprojektu

- zvýšenie atraktivity a kvality propagácie regiónu a jeho kultúrneho bohatsva skrze spoločné cezhraničné podujatia a modernizácie múzea
- Zachovanie, ochrana, podpora a rozvoj kultúrneho dedičstva (UNESCO) prostredníctvom zlepšenia podmienok pre jeho prezentáciu v cezhraničnom meradle
- Prezentácia kultúrnych a historických hodnôt cieľovým skupinám projektu
- podniesienie atrakcyjności i jakości promocji regionu oraz jego bogactwa kulturowego poprzez wspólne imprezy transgraniczne i modernizację muzeów
- Zachowanie, ochrona, promocja i rozwój dziedzictwa kulturowego (UNESCO) poprzez poprawę warunków jego transgranicznej prezentacji
- Prezentacja wartości kulturowych i historycznych grupom docelowym projektu

Cielové skupiny a vplyv mikroprojektu na cielové skupiny / Grupy docelowe i wpływ mikroprojektu na grupy docelowe

- obyvatelia oprávneného územia
- osoby navštevujúce oprávnené územie vrátane turistov a iných osôb využívajúcich kultúrno-rekreačnú ponuku územia zahrnutého do programu
- Návštevníci Spišskej Kapituly a Spišského Jeruzalema. Týchto môžeme rozdeliť do troch skupín:
 1. Široká kultúrna verejnosť - Spišská Kapitula je historickým mestečkom, ktoré je chráneným územím UNESCO, táto verejnosť tu môže nájsť veľmi bohaté kultúrne bohatstvo. Spišská Kapitula bola v histórii nie len duchovným, ale i kultúrnym centrom.
 2. Odborná verejnosť - Spišská Kapitula ponúka širokú škálu pre odbornú verejnosť. Je tu možnosť skúmania historickej architektúry, umenia, hudby ako i historických prameňov, ktoré sa tu nachádzajú.
 3. Turistická verejnosť - projekt je zacielený na turistov, ktorí prichádzajú na turistiku do Spišského Jeruzalema, ktorý sa nachádza vo 4. ochrannom pásme. Je to výnimočné prírodné bohatstvo, ktoré toto miesto ponúka.
- Odviedzający Spiską Kapitułę i Spiską Jerozolimę. Możemy je podzielić na trzy grupy:
 1. Szeroka publiczność kulturalna - Spiska Kapitula to historyczne miasto, które jest chronionym obszarem UNESCO, ta publiczność może znaleźć bardzo bogate bogactwo kulturowe. Spiska

Kapituła historycznie była nie tylko centrum duchowym, ale i kulturalnym.

2. Publiczność profesjonalna - Spišská Kapituła oferuje szeroką ofertę dla publiczności zawodowej. Istnieje możliwość poznania historycznej architektury, sztuki, muzyki oraz znajdujących się tutaj źródeł historycznych.

3. Publiczność turystyczna - projekt skierowany jest do turystów, którzy przyjeżdżają do turystyki w Spiskiej Jerozolimie, która znajduje się w 4 strefie ochronnej. To wyjątkowy zasób naturalny, który oferuje to miejsce.

→ národnostné menšiny

V projekte budú zapojení aj miestni Rómovia. Touto obnovou sa otvorí aj pre nich kultúrne bohatstvo, na ktoré by v normálnych podmienkach nemali finančné prostriedky a dosah. Budú pozvaní do spoločných podujatí.

W projekt będą również zaangażowani lokalni Romowie. Ta odnowa otworzy przed nimi także bogactwo kulturowe, na które normalnie nie mieliby środków finansowych i wpływu. Będą zapraszani na wspólne wydarzenia.

Úlohy mikroprojektu / Zadania mikroprojektu

Názov úlohy / Nazwa zadania	Modernizácia osvetlenia Spišského diecézneho múzea/Modernizacja oświetlenia Muzea Diecezjalnego Spiskiego
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie - Financujúci partner Gmina Sekowa
Termín realizácie / Termin realizacji	2022-03 - 2022-06
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Spišské Podhradie
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	<p>Úlohou projektu je modernizácia osvetlenia, ktoré sa bude nachádzať v zreštaurovanej kultúrnej pamiatke Kanónia č. 14., ktorá je v Polsko-slovenskej trase. Vďaka tejto modernizácii bude vytvorený priestor na organizáciu spoločných cezhraničných podujatí, ktorými sa budeme zvyšovať propagáciu spoločných kultúrno-historických pamiatok v pohraničí. Kvalitatívne a kvantitatívne parametre sú bližšie opísané v PD (viď súhrn správa, výkaz výmer), ktorá tvorí prílohu tejto žiadosti.</p> <p>Zadaniem projektu jest modernizacja oświetlenia, które znajdzie się w odrestaurowanym zabytku kultury Kanónia nr. 14, który znajduje się na trasie polsko-słowackiej. Dzięki tej modernizacji powstanie przestrzeń do organizacji wspólnych imprez transgranicznych, co zwiększy promocję wspólnych zabytków kultury i historii na obszarze przygranicznym. Parametry jakościowe i ilościowe są opisane bardziej szczegółowo w PD (patrz raport podsumowujący, raport z powierzchni), który stanowi załącznik do niniejszego wniosku.</p>

Kat eg ória v ý davkov Kategoria wydatków	N á zov a popis v ý davku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	Obnova Kanónie č. 14 na účel Spišského diecézneho múzea - Osvetlenie - Svietidla - Bližšia špecifikácia v prílohe žiadosti (viď. projektová dokumentácia) / Przywrócenie kanonu nr 14 na potrzeby Muzeum Diecezjalnego Spiskiego - Oświetlenie - Lampy - Dalsza specyfikacja w załączniku do wniosku (patrz dokumentacja projektowa)	1,00 komplet	27 896,37 €	27 896,37 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania			27 896,37 €
V ý davky vynaložené mimo oprávn ě ného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia			0,00 €
Programové ukazovatele v ý stupu / Wskaźniki produktu programu			
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informáci í o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika	
1.3 Počet nových/zmodernizovaných/rozšírených prvkov infraštruktúry cestovného ruchu → Zmodernizované Spišské diecézne múzeum/Zmodernizowane Spiskie Muzeum Diecezjalne	1,00 liczba	Fotografická dokumentácia, preberací protokol, faktúra / Dokumentacja fotograficzna, protokół odbioru, faktura	
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne			
Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego			

N á zov úlohy / Nazwa zadania	Podujatie - História v toku času/ Wydarzenie - Historia z biegiem czasu
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie - Financujúci partner Gmina Sekowa
Termín realizácie / Termin realizacji	2022-05 - 2022-06
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Spišské Podhradie

<p>Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)</p>	<p>História v toku času je podujatie v ktorom budú prezentované historické a prírodné bohatstvo Spišskej Kapituly, Spišského Jeruzalema ako aj bohatstva Gminy Sękowa. V rámci tohto podujatia bude vytvorená mobilna výstava historických fotografií, portrétov a starých listínz oboch strán cezhraničnej spolupráce. V rámci tohto podujatia bude prezentované kultúrne bohatstvo spoločného pohraničia. Súčasťou úlohy bude aj slávnostné otvorenie múzea za účasti oboch partnerov a pozvaných hosti, ktorej účelom bude prezentácia výstupov mikroprojektu v tlači. Celé toto podujatie sa bude odohrávať v zmodernizovanom Spišskom diecéznom múzeu. Po skončení mikroprojektu bude táto spoločná cezhraničná výstava zapožičaná Gmine Sękowa, aby sa propagácia daného bohatstva prezentovala na oboch stranách pohraničia. V rámci propagácie úlohy budeme postupovať v súlade s inštrukciami pre publicitu mikroprojektu v Príručke pre mikroprijímateľa. Informácie o aktivitách budú zverejnené na webových stránkach partnerov projektu a sociálnych sieťach, tak aby oslovili cieľovú skupinu.</p> <p>Historia na przestrzeni czasu to wydarzenie, podczas którego zostanie zaprezentowane bogactwo historyczne i przyrodnicze Kapituły Spiskiej, Jerozolimy Spiskiej oraz bogactwo Gminy Sęków. W ramach tego wydarzenia powstanie mobilna wystawa historycznych fotografii, portretów i starych dokumentów z obu stron współpracy transgranicznej. W ramach tego wydarzenia zostanie zaprezentowane bogactwo kulturowe wspólnej granicy. W ramach zadania odbędzie się również uroczyste otwarcie muzeum z udziałem partnerów i zaproszonych gości, którego celem będzie zaprezentowanie dorobku mikroprojektu w prasie. Całe wydarzenie odbędzie się w zmodernizowanym Spiskim Muzeum Diecezjalnym. Po zakończeniu mikroprojektu ta wspólna wystawa transgraniczna zostanie wypożyczona do Gminy Sęków, aby zaprezentować promocję bogactwa po obu stronach granicy. W ramach promocji zadania zastosujemy się do wskazówek dotyczących promocji mikroprojektu w Poradniku dla mikroodbiorców. Informacje o działaniach będą publikowane na stronach internetowych partnerów projektu oraz w sieciach społecznościowych, tak aby dotrzeć do grupy docelowej.</p>
---	---

Katégoria výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Náklady na tvorbu historických portrétov a fotografií veľkého formátu - faktúra s DPH / Koszty wykonania portretów historycznych i fotografii wielkoformatowej - faktura VAT	10,00 szt	40,00 €	400,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Catering počas podujatia / Catering podczas imprezy	30,00 os	20,00 €	600,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	1 000,00 €
---	------------

Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €
--	--------

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → História v toku času /Historia z biegiem czasu	1,00 liczba	fotodokumentácia, správa z aktivity /dokumentacja fotograficzna, sprawozdanie z działalności

Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Informačný článok	1,00 liczba	Tlačová správa o mikroprojekte / Komunikat prasowy dotyczący mikroprojektu

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Spišské Podhradie

<p>Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)</p>	<p>Úloha je zameraná na výkon činností spojených s riadením a implementáciou mikroprojektu vrátane publicity mikroprojektu. Riadenie mikroprojektu budú vykonávať dvaja zamestnanci - projektový manažér a finančný manažér. Publicita projektu bude zabezpečená v zmysle pravidiel Programu</p> <ul style="list-style-type: none"> - internetové stránky partnerov projektu - sociálne siete, internet, pozvánkový e-mail - priama telefónna pozývacia kampaň organizácií a spolkov, významných historikov, umelcov - plagáty, prospekty <p>Zadanie koncentruje sa na vykonávaní činností súvisiacich s riadením a realizáciou mikroprojektu, v tom na propagáciu mikroprojektu. Zarządzanie mikroprojektami będzie realizowane przez dwóch pracowników - kierownika projektu i kierownika finansowego. Promocja projektu zostanie zapewniona zgodnie z zasadami Programu</p> <ul style="list-style-type: none"> - strony internetowe partnerów projektu - portale społecznościowe, internet, e-mail z zaproszeniem - akcja telefonicznych zaproszeń bezpośrednich organizacji i stowarzyszeń, ważnych historyków, artystów - plakaty, prospekty
---	---

Katégoria výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	Výdavky spojené s prácou projektového a finančného manažera / Wydatki związane z pracą kierownika projektu i kierownika finansowego	0,00	0,00 €	5 809,27 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	Výdavky na nákup kancelárskych potrieb nevyhnutných pre realizáciu projektu / Wydatki na zakup materiałów biurowych niezbędnych do realizacji projektu	0,00	0,00 €	871,39 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Náklady na propagáciu projektu - zloženie propagačných materiálov a výtlačkov (plagáty B2), prospekty A5 -- faktúra s DPH / materiały promocyjne i druki (plakaty B2), broszury A5 - faktura z VAT	1,00 komplet	150,00 €	150,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	6 830,66 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU	
Katégoria výdavkov / Kategoria wydatków	Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie
1	2
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	27 896,37 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	1 150,00 €
Personálne výdavky / Koszt personelu	5 809,27 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	871,39 €
Spolu / Razem	35 727,03 €
MIKROPROJEKT SPOLU / RAZEM MIKROPROJEKT	35 727,03 €

Financovanie / Finansowanie				
Európsky fond regionálneho rozvoja Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Štátny rozpočet Budżet Państwa	Vlastný vklad Wkład własny	Spolu Razem	Vecný vklad Wkład rzeczowy
30 367,97 €	3 572,70 €	1 786,36 €	35 727,03 €	0,00 €
Percento financovania jednotlivých partnerov [%] / procent finansowania poszczególnych partnerów [%]				
Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie				
85,00%	10,00%	5,00%	100%	---

HARMONOGRAM AKTIVÍT / HARMONOGRAM DZIAŁAŃ		
Úlohy / Zadania	Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Realizačná jednotka / Jednostka realizująca
Štvrťrok / Kwartał 1 (03-2022 - 05-2022)		
Modernizácia osvetlenia Spišského diecézneho múzea/Modernizacja a oświetlenia Muzea Diecezjalnego Spiskiego	Spišské Podhradie	→ Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie → Gmina Sekowa
Podujatie - História v toku času/ Wydarzenie - Historia z biegiem czasu	Spišské Podhradie	→ Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie → Gmina Sekowa
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie)	Spišské Podhradie	→ Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 2 (06-2022 - 06-2022)		
Modernizácia osvetlenia Spišského diecézneho múzea/Modernizacja a oświetlenia Muzea Diecezjalnego Spiskiego	Spišské Podhradie	→ Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie → Gmina Sekowa
Podujatie - História v toku času/ Wydarzenie - Historia z biegiem czasu	Spišské Podhradie	→ Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie → Gmina Sekowa
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie)	Spišské Podhradie	→ Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie - Financujúci partner

PROJEKTOVÉ UKAZOVATELE / WSKAŹNIKI PROJEKTOWE**Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu**

Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Závěrečná hodnota Wartość końcowa
1.3 Počet nových/zmodernizovaných/rozšířených prvků infrastruktúry cestovného ruchu	liczba	1,00
→ Zmodernizované Spišské diecézne múzeum/Zmodernizowane Spiskie Muzeum Diecezjalne	liczba	1,00
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu	liczba	1,00
→ História v toku času /Historia z biegiem czasu	liczba	1,00
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Závěrečná hodnota Wartość końcowa
Informačný článok	liczba	1,00

Cezhraničný dopad / Wpływ transgraniczny

Realizácia mikroprojektu má veľký význam pre pohraničnú oblasť na strane SK aj PL, z čoho budú mať úžitok obyvatelia oboch regiónov SK a PL, ako aj turisti. Hlavnou výhodou bude spoločná cezhraničná prezentácia svojich kultúrnych bohatstiev, predstavujúc ho atraktívne a prístupne pre používateľov všetkých vekových skupín daných regiónov. Realizácia mikroprojektu prispeje k postupnému odstraňovaniu bariér v konte prihraničných komunít prostredníctvom organizácie spoločných podujatí, výstav, koncertov a podobne. To v budúcnosti prinesie spoločné podujatia a stretnutia. Cezhraničný efekt je potvrdený na úrovni partnerstva: spoločná príprava, implementácia, propagácia a zvýšenie návštevnosti pamiatok UNESCO v PL aj SK. Spolupráca na úrovni oboch partnerov je dôkazom prelomenia jazykovej bariéry a je dôkazom toho, že obaja partneri sú si vedomí dôležitosti medzinárodnej spolupráce a využívania spoločného potenciálu akým je kultúrne dedičstvo. Realizácia mikroprojektu „minimalizuje“ vzdialenosť medzi ľuďmi. Mikroprojekt tiež dáva príležitosť dozvedieť sa o hodnotách oboch partnerov a príležitosť informovania o susedoch, čo prispeje k propagácii oblasti. Bude užitočné nadviazať vzťahy medzi ľuďmi a organizáciami, ktoré nemôžu byť vyvíjané iným spôsobom - nerealizácia projektov - neexistujúca organizácia spoločných podujatí. Realizácia mikroprojektu otvára nové spôsoby spolupráce - realizácia ďalších cezhraničných projektov. Pridaná hodnota mikroprojektu, nedostupná v prípade aktivít, ktoré každý partner uskutočňuje oddelene, je zdieľanie a propagácia spoločného dedičstva, ktoré je jedinečným prírodným dedičstvom pohraničnej oblasti, prehlbovanie vedomostí a skúseností súvisiacich s realizáciou mikroprojektu, zlepšenie obrazu prihraničnej oblasti na druhej strane hranice. Realizácia mikroprojektu sa vyznačuje veľkým dopadom na mieru miestneho rozvoja, ktorý bude rozvíjať cestovný ruch v obidvoch oblastiach, čo bude priaznivo ovplyvňovať ekonomický rozvoj, a zlepšený život obyvateľov oblasti na oboch stranách hranice. Výsledky aktivít realizovaných v rámci mikroprojektu budú rovnako dôležité pre spoločnosť obývajúcú túto pohraničnú oblasť, ako aj pre turistov. Z hľadiska miestnej komunity je relevantnosť mikroprojektu založená na rozvoji turistického potenciálu oboch miest čím sa zlepší kvalita života. Zvonku sa zvýši atraktivnosť a kvalita turistických ponúk a možností trávenia voľného času, čo bude mať pozitívny vplyv na propagáciu pohraničia. Integrácia spoločenských a miestnych komunít obývajúcich obidve krajiny zapojené do vykonávania programu sa bude uskutočňovať predovšetkým prostredníctvom prístupu k informáciám o susedných krajinách.

Organizácia spoločných propagačných aktivít prispeje k integrácii komunit. / Realizácia mikroprojektu ma duže znaczenie dla obszaru przygranicznego po stronie SK i PL, którego będą one z korzyścią dla mieszkańców obu regionów SK i PL oraz turystów. Główną zaletą będzie wspólna transgraniczna prezentacja jego bogactwa kulturowego, czyniąc go atrakcyjnym i dostępnym dla użytkowników w każdym wieku w regionach. Realizacja mikroprojektu przyczyni się do stopniowego usuwania barier w koncie społeczności przygranicznych poprzez organizację wspólnych imprez, wystaw, koncertów i tym podobnych. W przyszłości przyniesie to wspólne wydarzenia i spotkania. Efekt transgraniczny potwierdzany jest na poziomie partnerstwa: wspólne przygotowanie, wdrożenie, promocja i zwiększenie liczby zabytków UNESCO w PL i SK. Współpraca na poziomie obu partnerów jest dowodem na przełamanie bariery językowej i jest dowodem na to, że obaj partnerzy mają świadomość wagi współpracy międzynarodowej i wykorzystania wspólnego potencjału, jakim jest dziedzictwo kulturowe. Realizacja mikroprojektu „minimalizuje” dystans między ludźmi. Mikroprojekt daje również możliwość poznania wartości obojga partnerów oraz możliwość poinformowania sąsiadów, co przyczyni się do promocji obszaru. Przyda się nawiązanie relacji między ludźmi i organizacjami, których nie da się rozwinąć w inny sposób - brak realizacji projektów - nieistniejąca organizacja wspólnych wydarzeń. Realizacja mikroprojektu otwiera nowe możliwości współpracy - realizację innych projektów transgranicznych. Wartością dodaną mikroprojektu, niedostępną dla działań realizowanych przez każdego z partnerów z osobna, jest dzielenie się i promocja wspólnego dziedzictwa, które jest unikalnym dziedzictwem przyrodniczym obszaru pogranicza, pogłębianie wiedzy i doświadczeń związanych z realizacją mikroprojektu, poprawiającego wizerunek obszaru przygranicznego po drugiej stronie. Realizacja mikroprojektu charakteryzuje się dużym wpływem na tempo rozwoju lokalnego, który rozwinie turystykę w obu obszarach, co korzystnie wpłynie na rozwój gospodarczy oraz poprawę życia mieszkańców obszaru po obu stronach granicy. Rezultaty działań prowadzonych w ramach mikroprojektu będą równie ważne dla społeczności zamieszkujących pogranicze, jak i dla turystów. Z punktu widzenia społeczności lokalnej istotność mikroprojektu opiera się na rozwoju potencjału turystycznego obu miast, co wpłynie na poprawę jakości życia. Z zewnątrz wzrośnie atrakcyjność i jakość ofert turystycznych oraz możliwości wypoczynku, co pozytywnie wpłynie na promocję granicy. Integracja społeczności i społeczności lokalnych zamieszkujących oba kraje zaangażowane w realizację programu odbywać się będzie przede wszystkim poprzez dostęp do informacji o krajach sąsiednich. Organizacja wspólnych działań promocyjnych przyczyni się do integracji społeczności.

Udržateľnosť mikroprojektu / Trwałość mikroprojektu

Produkty a výsledky obsiahnuté v mikroprojekte prinesú úžitok cieľovým skupinám, najmä prostredníctvom vhodných propagačných aktivít, organizovaním spoločných podujatí, stretnutí, akcií, atď. Primeraná propagácia zabezpečí udržateľnosť pri používaní produktov a výsledkov mikroprojektu. Samotný nápad je však taký atraktívny a inovatívny, že v turistických destináciách sa bude vo veľkej miere využívať. Subjektom zodpovedným za implementáciu mikroprojektu je príjemca, tj. Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie, ktorá bude prevádzkovateľom na slovenskej strane. Neplánuje sa prenos účinkov mikroprojektu na iný subjekt. Mikroprojekt a jeho produkty budú fungovať po dokončení jeho implementácie a jeho financovanie sa bude udržiavať z vlastných zdrojov a budú verejne dostupné. / Produkty i rezultaty zawarte w mikroprojekcie przyniosą korzyści w szczególności grupom docelowym poprzez odpowiednie działania promocyjne, organizację wspólnych wydarzeń, spotkań, akcje itp. Odpowiednia promocja zapewni zrównoważony rozwój w korzystaniu z produktów i wyników mikroprojektu. Sama idea jest jednak na tyle atrakcyjna i innowacyjna, że w miejscowościach turystycznych

będzie szeroko stosowany. Podmiotem odpowiedzialnym za realizację mikroprojektu jest: odbiorca, tj Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Spišské Podhradie, ktorá będzie operatorem po stronie słowackiej. Nie planuje się przeniesienia efektów mikroprojektu na inny podmiot. Mikroprojekt i jego produkty będą funkcjonować po jego wdrożeniu, a jego finansowanie zostanie utrzymane ze środków własnych i będą publicznie dostępne.

Horizontalne princípy / Zasady horyzontalne		
Horizontalne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
princíp rovnosti príležitosti žien a mužov / Równouprawnienie płci	Neutrálny / Neutralny	<p>Projekt zapewnia równouprawnienie płci - Działania mikroprojektu odpowiadają potrzebom i preferencjom grup docelowych obu płci . Nie zidentyfikowano barier dotyczących szczególnie którejs z płci. Ani mężczyźni ani kobiety nie są szczególnie uprzywilejowani - z efektów projektu w równym stopniu będą mogły korzystać osoby obu płci. Ponadto w wyborze zaangażowania osób do realizacji i rozliczania projektu nie będzie brana pod uwagę płeć, tylko wiedza i doświadczenie.</p> <p>W projekcie przestrzega się zasady równouprawnienia płci na wszystkich etapach jego realizacji, w tym podczas opracowywania, realizacji, monitorowania i ewaluacji działań. sugerując wspieranie równości mężczyzn i kobiet we wszystkich stosownych przypadkach wchodzących w zakres działań projektu. W projekcie będzie mógł wsiąść udział każdy, bez względu na płeć, czy niepełnosprawność.</p> <p>Mikroprojekt zabezpečuje rodovú rovnosť - mikroprojektové aktivity zodpovedajú potrebám a preferenciám cieľových skupín oboch pohlaví. Neexistujú žiadne identifikovateľné prekážky, špeciálne pre jedno z pohlaví. Ani muži ani ženy nie sú osobitne zvýhodnení - z účinkov mikroprojektu budú mať úžitok ľudia oboch pohlaví. Okrem toho pri výbere ľudí, ktorí budú mikroprojekt realizovať a vyúčtovať sa nezohľadní pohlavie, iba vedomosti a skúsenosti.</p> <p>Mikroprojekt rešpektuje zásadu rodovej rovnosti vo všetkých fázach jej vykonávania, a to aj počas vývoja, implementácie, monitorovania a hodnotenia činností pri utvrdzovaní podpory rovnosti medzi mužmi a ženami vo všetkých relevantných prípadoch, ktoré patria do rozsahu projektových aktivít. Mikroprojekt bude otvorený pre všetkých bez ohľadu na pohlavie alebo zdravotné postihnutie.</p>

Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
<p>rovnaké príležitosti a nediskriminácia / Równość szans i niedyskryminacja</p>	<p>Neutrálly / Neutralny</p>	<p>Projekt zapewnienie równe traktowanie wszystkich ludzi, bez względu na płeć, wiek, poglądy, pochodzenie, religię, przynależność rasową lub pochodzenie etniczne, niepełnosprawność orientację seksualną. Płeć i inne w/w nie będą czynnikiem decydującym o wyborze na dane stanowisko do realizacji projektu. Kierownik/czka będzie czuwał/a by wszystkie działania podejmowane w Proj. były zgodne z zasadą równości szans kobiet i mężczyzn i niedyskryminacji. Wszyscy pracownicy projektu zostaną poinformowani-przeszkoleni o zasadzie równości szans kobiet i mężczyzn.</p> <p>Produkty projektu będą dostępne dla osób niepełnosprawnych. Dostępność budynku w którym będą odbywać się zajęcia będzie łatwa dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich, nie ma trudnych podjazdów ani schodów, dlatego. Również wszystkie inne działania w tym promocja projektu będą dostosowane do potrzeb osób z różnymi dysfunkcjami i niepełnosprawnościami. Posiłki i poczęstunki będą dostosowane dla osób ze specyficznymi potrzebami żywieniowymi.</p> <p>Mikroprojekt zabezpiečuje rovnaké zaobchádzania so všetkými ľuďmi bez ohľadu na pohlavie, vek, názory, miesto narodenia, náboženstvo, rasový alebo etnický pôvod, zdravotné postihnutie, sexuálnu orientáciu. Pohlavie a iné vyššie uvedené nebude rozhodujúcim faktorom pri výbere pozície pre realizáciu mikroprojektu. Manažér/ka zabezpečí, aby všetky aktivity uskutočňované v rámci mikroprojektu boli v súlade so zásadou rovnakých príležitostí pre ženy a mužov a nediskriminácie. Všetci zamestnanci mikroprojektu budú informovaní - vyškolení o zásade rovnakých príležitostí pre ženy a mužov.</p> <p>Produkty mikroprojektu budú dostupné ľuďom so zdravotným postihnutím. Dostupnosť budovy, v ktorej sa budú kurzy konať, bude ľahká pre ľudí na invalidných vozíkoch, preto tam nie sú žiadne ťažké príjazdové cesty ani schody. Všetky ostatné aktivity, vrátane propagácie mikroprojektu, budú tiež prispôsobené potrebám ľudí s rôznym zdravotným postihnutím a disfunkciami. Jedlá a občerstvenie sa prispôbia ľuďom so špecifickými výživovými potrebami.</p>
<p>Horizontálne princípy Zasady horyzontalne</p>	<p>Druh podpory Typ wsparcia</p>	<p>Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie</p>
<p>Udržateľný rozvoj / Zrównoważony rozwój</p>	<p>Pozitívny / Pozytywny</p>	<p>Realizacja projektu nie jest sprzeczna ze środowiskiem naturalnym. Przedsięwzięcie jest racjonalne i w sposób zrównoważony wykorzystuje zasoby a także przyczyni się do wzmocnienia i rozwoju dziedzictwa kulturowego. Projekt ma neutralny wpływ na zmiany klimatu, zasoby, odpady i powierzchnię ziemi, wody, gleby, ochronę przeciwpowodziową i przeciwdziałanie suszom.</p> <p>Projekt ma neutralny wpływ na klimat.</p> <p>Realizacja mikroprojektu nie je v rozpore s prírodným prostredím. Zámer je racionálny a využíva zdroje udržateľným spôsobom a prispeje k posilneniu a rozvoju kultúrneho dedičstva. Mikroprojekt má neutrálny vplyv na zmenu klímy, prírodné zdroje, odpady a povrch pôdy, vody, protipovodňovú ochranu a opatrenia zamerané na prevenciu sucha. Mikroprojekt má neutrálny vplyv na klímu.</p>

VYHLÁSENIA VEDÚCEHO PARTNERA / OŚWIADCZENIA PARTNERA WIODĄCEGO

**Vyhlasenie o zabránení dvojitého financovania mikroprojektu z fondov EÚ.
Oświadczenie o braku podwójnego finansowania mikroprojektu ze środków UE.**

Vyhlasujem, že počas realizácie mikroprojektu nebude mikroprojekt ako celok ani žiadna z jeho častí financovaná z iných štrukturálnych fondov EÚ.
Oświadczam, iż podczas realizacji mikroprojektu jako całość, ani żadna jego część, nie będzie wspierany ze środków innego programu pomocy UE.

**Mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek.
Mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.**

Vyhlasujem, že mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek.
Oświadczam, że mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.

Vyhlasenie o pripravenosti mikroprojektu na jeho realizáciu v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou.

Oświadczenie o gotowości mikroprojektu do realizacji i jego zgodności z prawodawstwem UE i krajowym.

Vyhlasujem, že tento mikroprojekt je pripravený na realizáciu, vlastní všetky relevantné dokumenty a povolenia (ak sú potrebné) v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou všetkých zapojených partnerov.
Oświadczam, iż mikroprojekt jest przygotowany do realizacji, posiada stosowne dokumenty i pozwolenia (jeśli dotyczy) zgodnie z prawodawstwem UE i krajowym wszystkich zaangażowanych partnerów.

Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu so spracovaním a zverejňovaním osobných údajov.

Oświadczenie dotyczące zgody na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych.

Súhlasím so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v predkladanej žiadosti a v jej prílohách na účely spojené s realizáciou mikroprojektu.
Wyrażam zgodę na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych, zawartych w przedkładanym wniosku i załącznikach, do celów związanych z realizacją projektu parasolowego.

Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu súvisiaceho so sprístupňovaním žiadosti subjektom vykonávajúcim hodnotenie operačných programov.

Oświadczenie dotyczące zgody na udostępnienie wniosku podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych.

Súhlasím so sprístupňovaním údajov obsiahnutých v projektovej žiadosti subjektom vykonávajúcim evaluáciu operačných programov za podmienky, že tieto subjekty zaistia ochranu informácií a tajomstiev v nej obsiahnutých.
Wyrażam zgodę na udostępnienie danych zawartych we wniosku aplikacyjnym podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych pod warunkiem zapewnienia przez te podmioty ochrony informacji oraz tajemnic w nim zawartych.

**Trestná zodpovednosť za uvedenie nepravdivých informácií alebo podávanie nepravdivých vyhlásení
Odpowiedzialność karna za podanie fałszywych informacji lub złożenie fałszywych oświadczeń.**

Som si vedomý trestnej zodpovednosti za uvedenie nepravdivých údajov alebo podanie nepravdivých vyhlásení.
Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych lub złożenie fałszywych oświadczeń.

Dátum, podpis a pečiatka s menom oprávnenej osoby / Data, podpis oraz pieczęć imienna osoby uprawnionej	Oficiálna pečiatka žiadateľa / Oficjalna pieczęć wnioskodawcy
	<p align="center">pečiatka / pieczęć</p>

PRÍLOHY / ZAĽAČZNIKI	
Príloha / Załącznik	Bolo priložené? / Czy dołączono?
Partnerská zmluva o realizácii spoločného mikroprojektu/Partnerská dohoda o realizácii individuálneho mikroprojektu (v súlade so vzorom) Umowa partnerska w sprawie realizacji mikroprojektu wspólnego / Porozumienie partnerskie w sprawie realizacji mikroprojektu indywidualnego (zgodnie ze wzorem)	Áno / Tak
Súvaha za predchádzajúci rok Bilans za ubiegły rok	Áno / Tak
Výkaz ziskov a strát za predchádzajúci rok Rachunek zysków i strat za ubiegły rok	Áno / Tak
Výpis zo Štátneho súdneho registra /obchodného registra v súlade so štatútom/stanovami Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego i innych rejestrów zgodnie ze statutem	Áno / Tak
Štatút/stanovy Statut	Nie / Nie
Vyhlásenie o DPH a nedoplatkoch voči verejnoprávnym inštitúciám (t.j. že nemajú nedoplatky na zdravotnom a sociálnom poistení ani daňové nedoplatky) Oświadczenia VAT i o niezaleganiu ze zobowiązaniami publiczno-prawnymi	Áno / Tak
Vyhlásenie týkajúce sa štatnej pomoci pre mikroprojekt Oświadczenie dotyczące pomocy publicznej w mikroprojekcie	Áno / Tak
Vyhlásenie o poverení realizácie mikroprojektu inej jednotke Oświadczenie o powierzeniu realizacji mikroprojektu innej jednostce	Nie / Nie
Vyhlásenie o realizácii ukazovateľa výsledku Oświadczenie o realizacji wskaźnika rezultatu	Áno / Tak
Opis vplyvu mikroprojektu na životné prostredie Opis wpływu mikroprojektu na środowisko	Áno / Tak
Iné nevyhnutné priložené dokumenty vyžadované poľskou/slovenskou legislatívou alebo špecifikáciou mikroprojektu. Inne niezbędne załączone dokumenty wymagane prawem polskim/słowackim lub specyfiką mikroprojektu	
projektová dokumentácia, mapa	